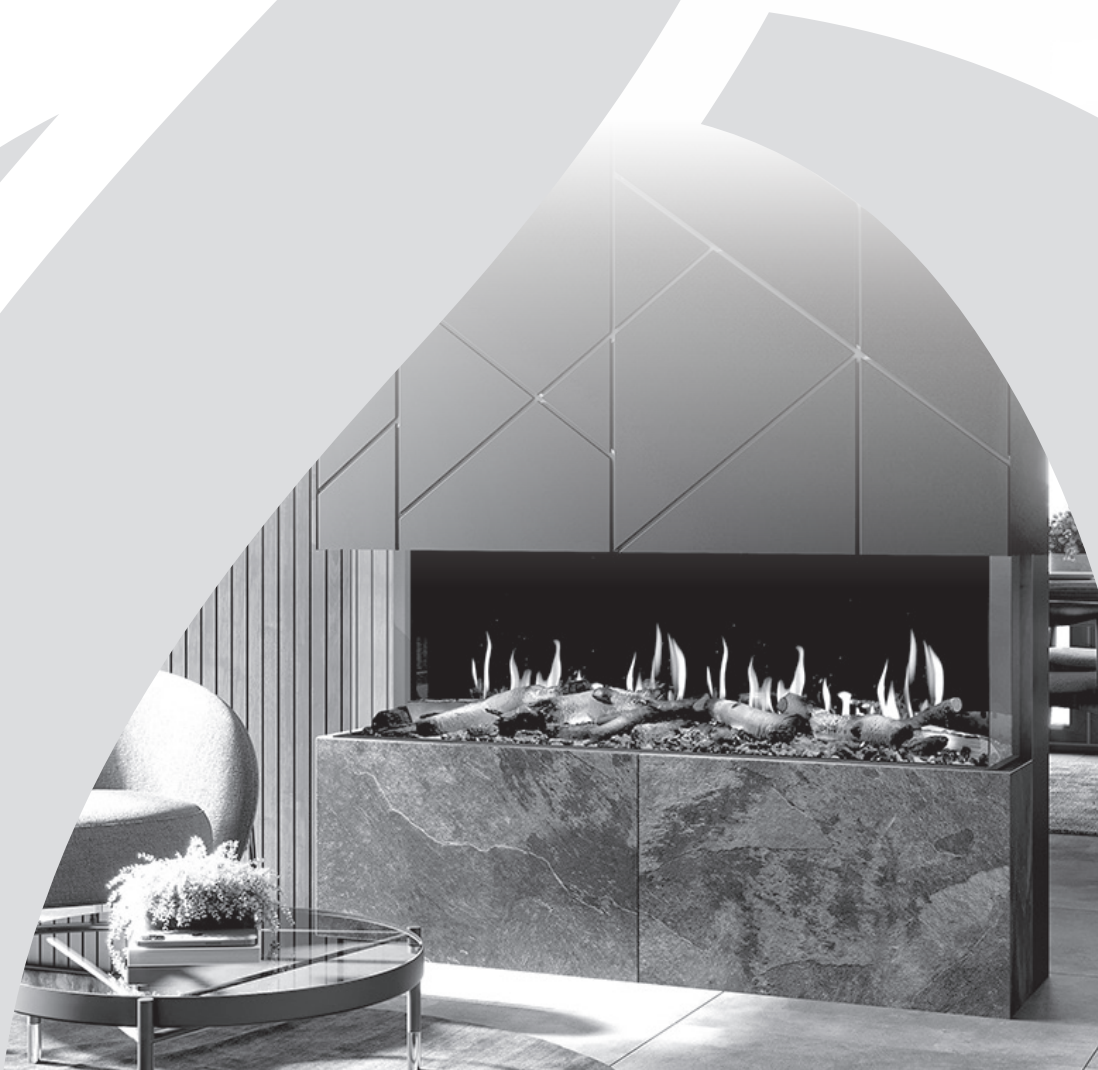


onyx

Fusion Electric

LCD ELECTRIC FIRE

with Thermostatic Remote Control



INSTRUCTIONS FOR SERVICING

For use in

Great Britain & Republic of Ireland
Éire
République Française
Deutschland
Nederland
Italia

Norge
España
Ελλάδα
Latvijas Republika
Groussherzogtum Lëtzebuerg
República Portuguesa

GB

Contents

Pairing The Remote Control.....	4
Maintenance.....	10
Log Layout.....	11
Spare Parts List.....	29
Wiring Diagram.....	31

FR

Contenu

Appairer La Télécommande.....	4
Maintenance.....	10
Agencement Des Bûches.....	11
Liste Des Principales Pièces De Rechange.....	29
Pschéma De Câblage.....	31

DE

Inhalt

Koppeln der Fernbedienung.....	5
Instandhaltung.....	10
Nordnung Der Holzscheite.....	11
Ersatzteilliste.....	29
Schaltplan.....	31

NL

Inhoud

De Afstandsbediening Koppelen.....	5
Onderhoud.....	10
Blokken-Layout.....	11
Lijst Standaard Reserve Onderdelen.....	29
Bedradingschema.....	31

IT

Contenuto

Coppiamento Telecomando.....	6
Manutenzione.....	10
Schema Dei Ceppi.....	11
Listino Prezzi Dei Ricambi.....	29
Schema Di Cablaggio.....	31

NO

Innhold

Sammenkoble Fjernkontrollen.....	6
Vedlikehold.....	10
Kubbeoppsett.....	11
Reservedelsliste.....	29
Koblingsdiagram.....	31



onyx

CONSUMER SUPPORT VIDEO:
www.onyxfires.com/support/fusion



ES

Contenido

Sincronización Del Mando A Distancia	7
Mantenimiento	10
Distribución De Los Leños.....	11
Relación De Repuestos	29
Esquema De Cableado.....	31

GR

Περιεχόμενα

Σύνδεση του τηλεχειριστηρίου	7
Συντήρηση	10
Διαταξη Ξυλων.....	11
Καταλογος Ανταλλακτικων	29
Ηλεκτρικο Διαγραμμα.....	31

LV

Saturs

Tālvadības pults un ierīces savienošana pārī	8
Apkope	10
Pagaļu Izvietojums	11
Vrezerves Daļu Saraksts.....	29
Elektroinstal Cijas Diagramma.....	31

LU

Inhalt

Koppele vun der Fernsteuerung	8
Ënnerhalt	10
Holzstéckerlayout.....	11
Ersatzdeelerlëscht.....	29
Verkabelungsdiagramm	31

PT

Conteúdos

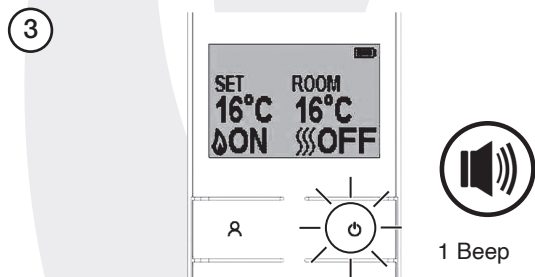
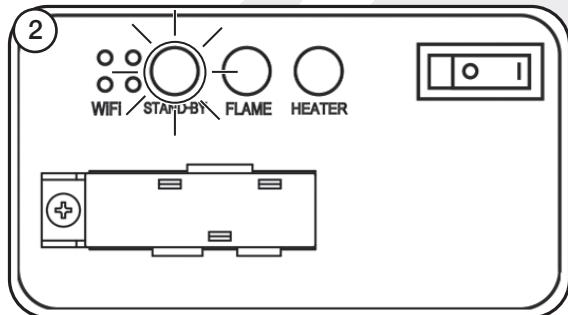
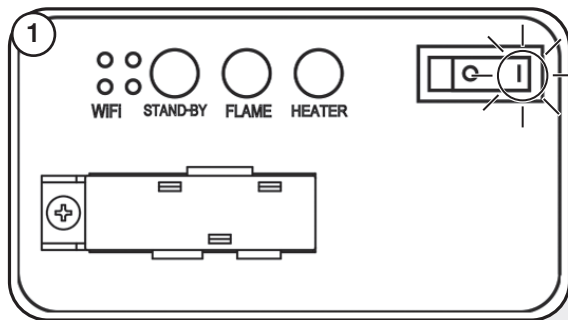
Emparelhar o controlo remoto com o aparelho.....	9
Manutenção.....	10
Esquema De Troncos.....	11
Lista De Peças Sobresselentes	29
Diagrama De Cablagem	31

EN: PAIRING THE REMOTE CONTROL TO THE APPLIANCE

Signal Code

The below operations should be carried out before coding when changing to a new remote or the unit cannot be controlled by the remote:

Press the power button for until 2 short beeps sound from the unit, release the button.



Within 10 seconds, press the  button on remote. The coding is finished when 1 long beep sounds from the unit.

Resetting of the remote control is necessary if the appliance operates wrongly due to external interference signal and the remote control is not in use.

Open the back cover of the Remote.

Press the Reset button for 3 seconds and reset the coding.

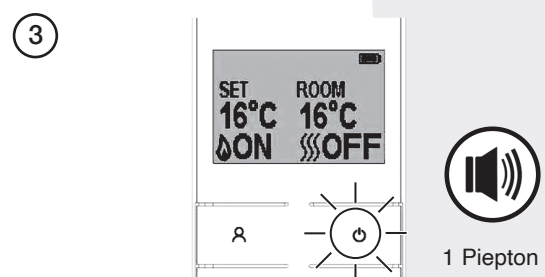
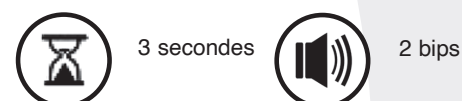
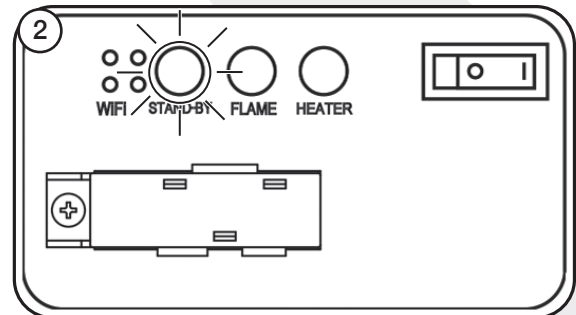
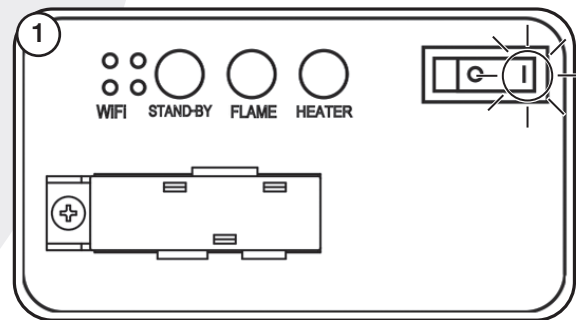



FR: APPAIRER LA TÉLÉCOMMANDE AVEC L'APPAREIL

Code de signal

Les opérations ci-dessous doivent être menées avant le codage lors du remplacement d'une télécommande ou lorsque l'unité ne peut pas être contrôlée par la télécommande :

Appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que 2 bips courts retentissent de l'unité, relâchez le bouton.



Au bout de 10 secondes, appuyez sur le bouton  de la télécommande. Le codage est terminé lorsque 1 long bip est émis par l'unité.

Une réinitialisation de la télécommande est nécessaire si l'appareil fonctionne de manière anormale en raison d'interférences causées par un signal externe et si la télécommande n'est pas utilisée.

Ouvrez le couvercle arrière de la télécommande.

Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 3 secondes et réinitialisez le codage.

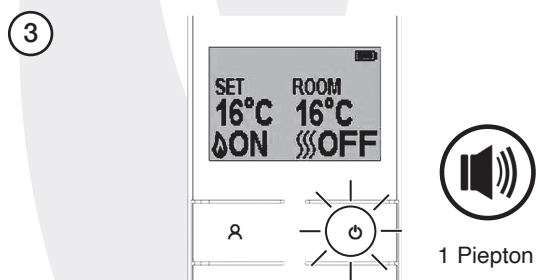
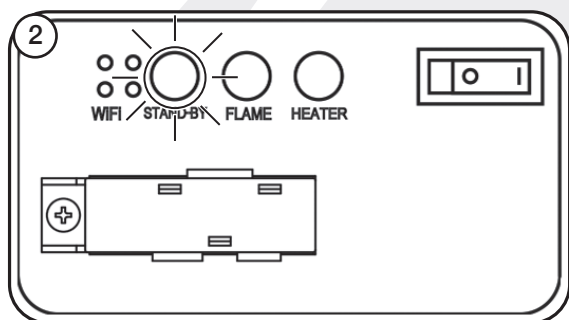
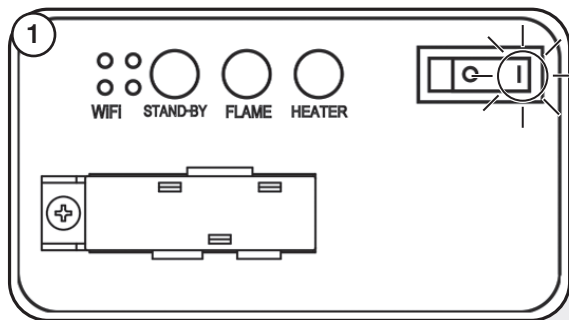



DE: KOPPELN DER FERNBEDIENUNG MIT DEM GERÄT

Signalcode

Die folgenden Schritte sollten vor der Koppelung durchgeführt werden, wenn Sie zu einer neuen Fernbedienung wechseln oder das Gerät nicht über die Fernbedienung gesteuert werden kann:

Drücken Sie den Ein/Aus-Taste, bis 2 kurze Signaltöne vom Gerät ausgehen, und lassen Sie die Taste los.



Drücken Sie  innerhalb von 10 Sekunden die Taste auf der Fernbedienung. Die Kopplung ist beendet, wenn 1 langer Signalton vom Gerät ertönt.

Ein Rücksetzen der Fernbedienung ist erforderlich, wenn das Gerät aufgrund eines externen Störsignals fehlerhaft arbeitet und die Fernbedienung nicht verwendet werden kann.

Öffnen Sie die hintere Abdeckung der Fernbedienung.

Drücken Sie die Reset-Taste 3 Sekunden lang, um die Kopplung zurückzusetzen.

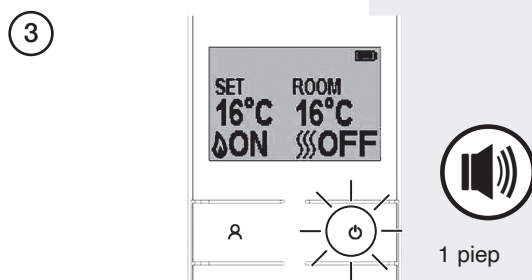
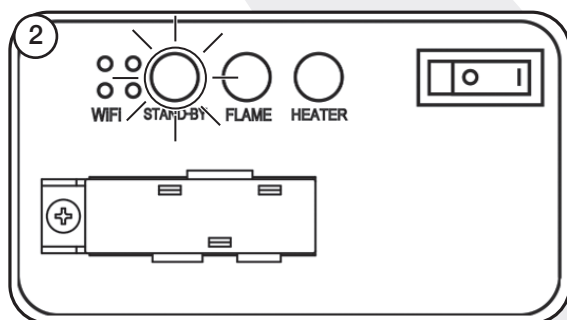
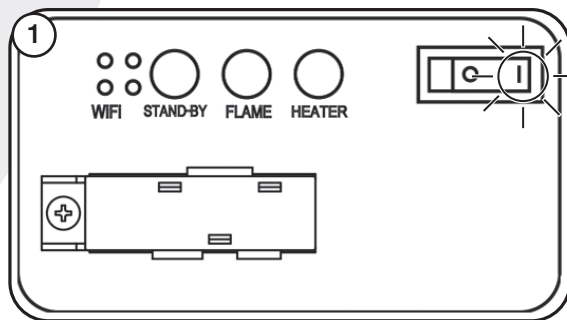


NL: DE AFSTANDBEDIENING KOPPELEN AAN HET TOESTEL

Signaalcode

De handelingen hieronder moeten worden uitgevoerd vóór codering wanneer wordt overgegaan op een nieuwe afstandsbediening; anders zal de eenheid niet kunnen worden bestuurd door de afstandsbediening:

Houd de aan / uit-knop ingedrukt totdat er 2 korte pieptonen klinken uit het apparaat, laat de knop los.



Druk binnen 10 seconden op de -knop op de afstandsbediening. De codering is voltooid wanneer 1 lange piep vanuit de eenheid klinkt.

Het nodig is om de afstandsbediening te resetten als het toestel op onjuiste wijze werkt ten gevolge van een extern interferentiesignaal wanneer de afstandsbediening niet gebruikt wordt.

Open de achterkant van de afstandsbediening.

Houd de resetknop voor 3 seconden ingedrukt en reset decodering,

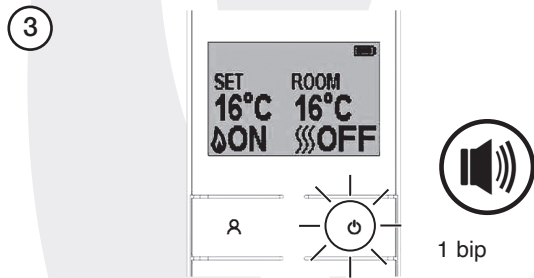
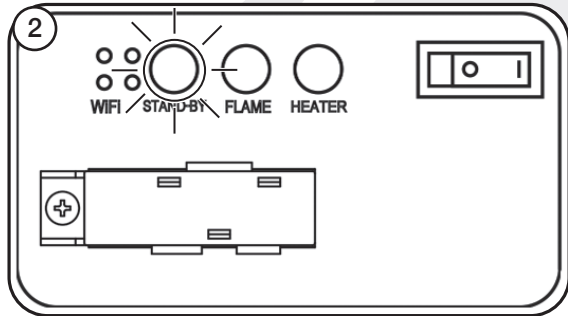
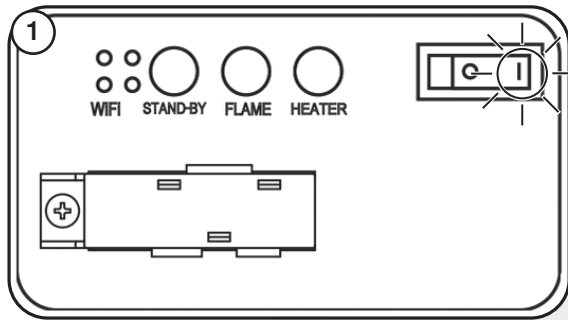



IT: COPPIAMENTO TELECOMANDO APPARECCHIO

Codice di segnale

Le seguenti operazioni devono essere eseguite prima della codifica quando si passa a un nuovo telecomando o l'unità non può essere controllata dal telecomando:

Premere il pulsante di accensione per finché non vengono emessi 2 brevi segnali acustici dall'unità, rilasciare il pulsante.



Nel giro di 10 secondi, premere il pulsante  sul telecomando. La codifica termina quando viene emesso 1 lungo bip dall'unità.

Il ripristino del telecomando è necessario se l'apparecchio funziona in modo errato a causa di un segnale di interferenza esterno e il telecomando non è in uso.

Aprire il coperchio posteriore del telecomando.

Premere il pulsante di ripristino per 3 secondi e ripristinare la codifica.

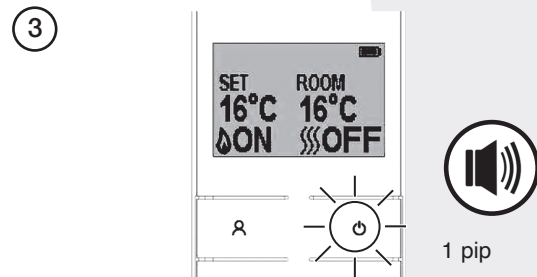
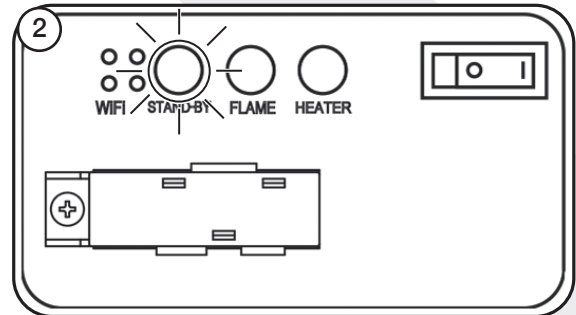
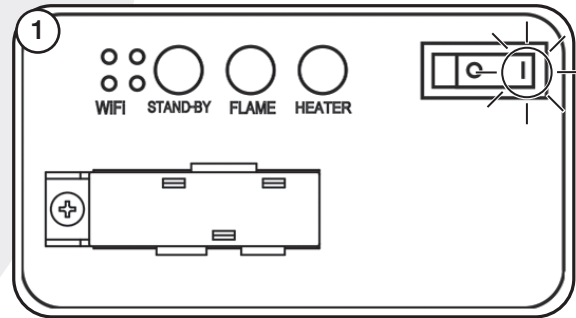



NO: SAMMENKOBLE FJERNKONTROLLEN

Signalkode

Den nedenstående operasjonen skal utføres før koding når du skifter til en ny fjernkontroll eller dersom enheten ikke kan styres av fjernkontrollen:

Trykk på av / på-knappen til det høres 2 korte pip fra enheten, slipp knappen.



Innen 10 sekunder, trykk på knappen  på fjernkontrollen. Kodingen er fullført når 1 lang pipelyd kan høres fra enheten.

Å tilbake stille fjernkontrollen kan være nødvendig dersom apparatet fungerer feilaktig på grunn av eksterne interferens-signaler og fjernkontrollen ikke er i bruk.

Åpne det bakre dekslet på fjernkontrollen.

Trykk på tilbakestillings-knappen i 3 sekunder og tilbakestill kodingen.

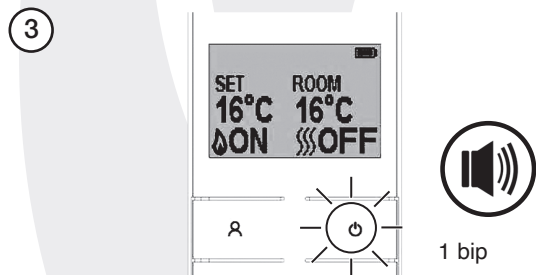
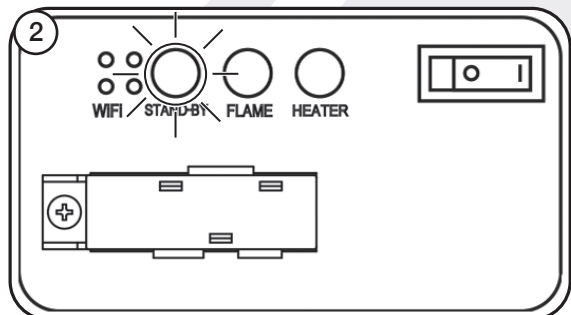
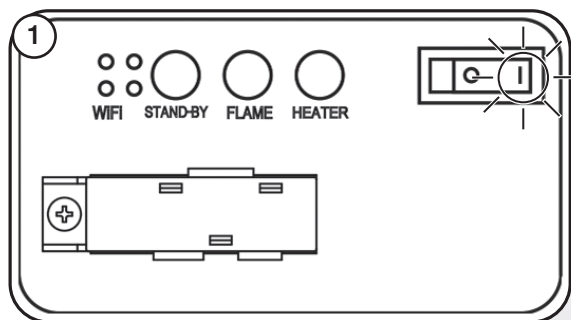



ES: SINCRONIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA AL APARATO

Código de aviso

Las siguientes operaciones deben llevarse a cabo antes de codificar el nuevo mando a distancia, o la no se podrá controlar con el mando:

Presione el botón de encendido hasta que suenen 2 pitidos cortos en la unidad, suelte el botón.



En 10 segundos, presione el botón  en el mando a distancia. La codificación termina cuando suena un largo pitido.

El reinicio del mando es necesario si el aparato funciona incorrectamente debido a una señal de interferencia externa y el mando a distancia no está en uso.

Abra la cubierta posterior del mando.

Pulse el botón de reinicio durante 3 segundos y reinicia la codificación.

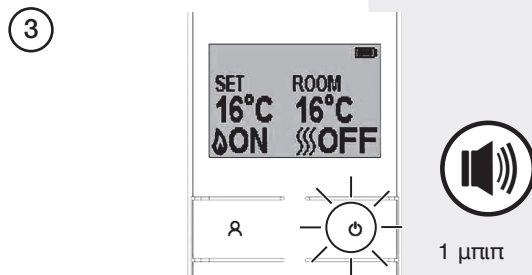
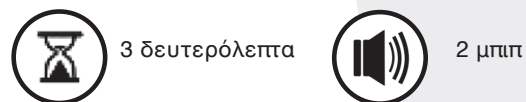
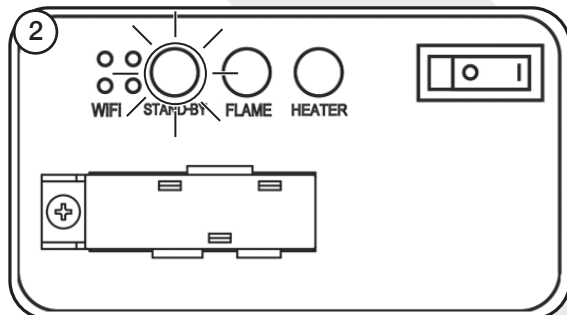
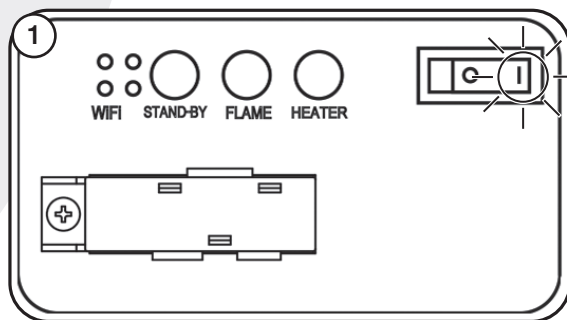



GR: ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Κωδικός σήματος

Οι παρακάτω ενέργειες πρέπει να εκτελούνται πριν από την κωδικοποίηση όταν το τηλεχειριστήριο αντικαθίσταται από νέο ή δεν μπορεί να ελέγξει τη μονάδα:

Πιέστε το κουμπί Reset για 2 δευτερόλεπτα και επαναφέρετε την κωδικοποίηση.



Μέσα σε 10 δευτερόλεπτα, πιέστε το  κουμπί στο τηλεχειριστήριο. Η κωδικοποίηση ολοκληρώνεται όταν ακουστεί από τη μονάδα ένα παρατεταμένο «μπιπ».

Η επαναφορά του τηλεχειριστηρίου είναι απαραίτητη αν η συσκευή λειτουργεί εσφαλμένα λόγω επέμβασης από εξωτερικό σήμα και δεν χρησιμοποιείται το τηλεχειριστήριο.

Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα του τηλεχειριστηρίου.

Πιέστε το κουμπί Reset για 3 δευτερόλεπτα και επαναφέρετε την κωδικοποίηση.

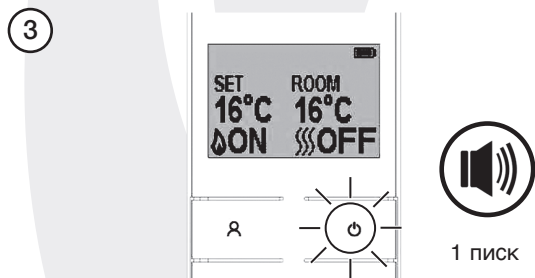
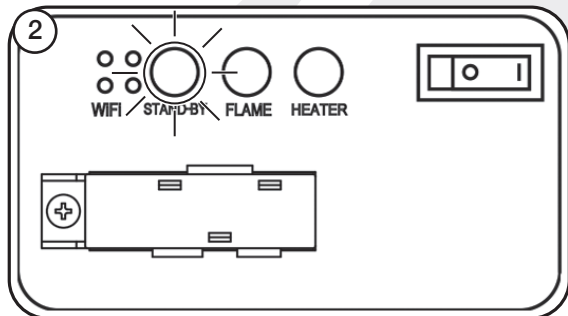
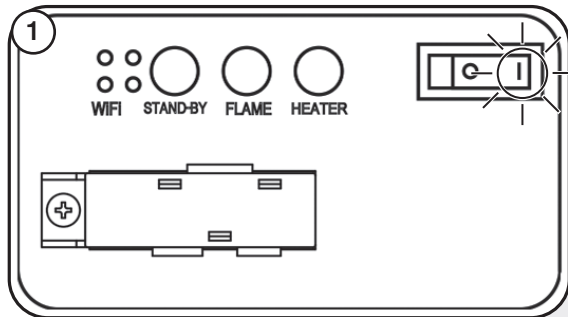


LV: TĀLVADĪBAS PULTS UN IERĪCES SAVIENOŠANA PĀRĪ

Signāla kods

Tālāk norādītās darbības jāveic pirms kodēšanas, kad tiek nomainīta tālvadības pults vai ierīci nevar pārvaldīt ar tālvadību:

Spiediet atiestatīšanas pogu 3 sekundes līdz no ierīces atskan 2 īsi skaņas signāli.



10 sekunžu laikā piespiediet pogu  uz tālvadības pults. Kodēšana ir pabeigta, kad nav ierīču atskan 1 garš skaņas signāls.

Tālvadības pulti var būt nepieciešams atiestatīt, ja ierīce darbojas nepareizi ārējā signāla dēļ, kas rada traucējumus, un tālvadības pults netiek lietota.

Atveriet tālvadības pults aizmugurējo paneli.

Spiediet atiestatīšanas pogu 3 sekundes un atiestatiet kodējumu.

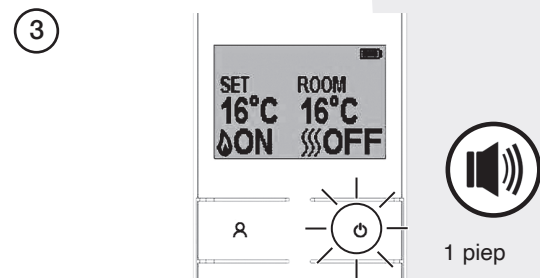
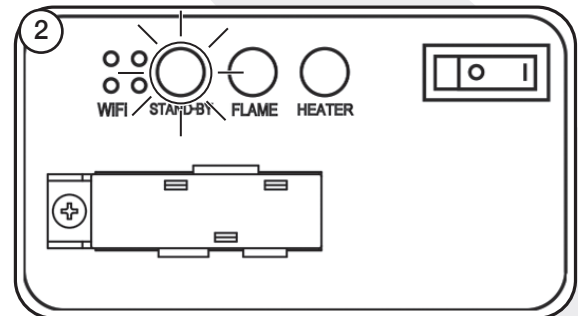
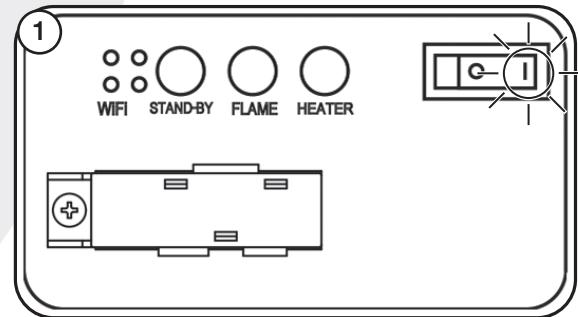


LU: KOPPELE VUN DER FERNSTEUERUNG MAM APPARAT


Signalcode

Déi follgend Schrëtt sollte virun der Codéierung ausgeféiert ginn, wann Dir op eng nei Fernsteuerung wiesselt oder den Apparat net iwwer d'Fernsteuerung gesteuert ka ginn:

Dréckt den Heizungschalter bis 2 kuerz Piptéin vum Apparat ausgi ginn a loosst de Knäppche lass.



Dréckt bannent 10 Sekonnen.

de Knäppchen  op der Fernsteuerung. D'Codéierung ass offgeschloss, wann 1 laange Piptoun vum Apparat ertéint.

D'Zerécksetze vun der Fernsteuerung ass erfuerderlech, wann den Apparat opgrond vun engem externe Stéiersignal falsch funktionéiert an d'Fernsteuerung net verwent gëtt.

Maacht déi hënnescht Ofdeckung vun der Fernsteuerung op. Dréckt de Resetknäppchen 3 Sekonne laang a setzt d'Codéierung zeréck.

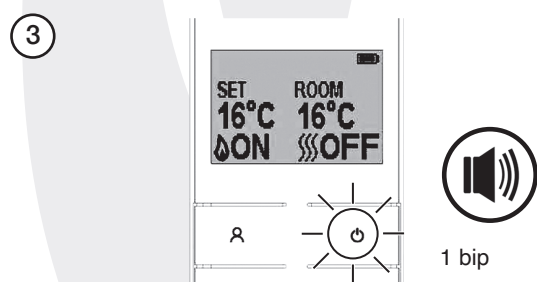
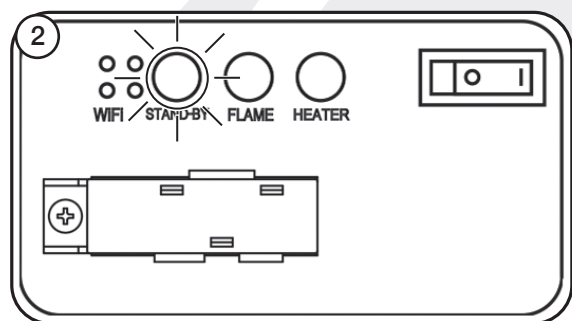
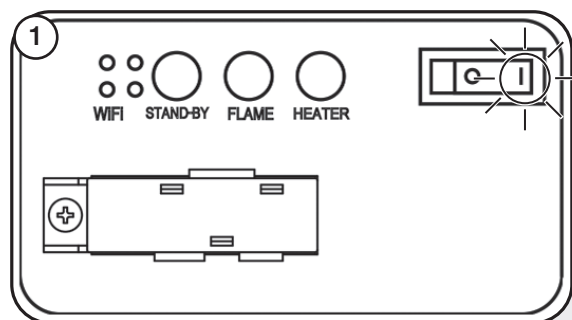



PT: EMPARELHAR O CONTROLO REMOTO COM O APARELHO

Código de Sinal

As operações abaixo devem ser realizadas antes da codificação ao mudar para um novo controlo remoto ou quando a unidade não puder ser controlada pelo controlo remoto:

Pressione o botão de energia até ouvir 2 bipes curtos da unidade e solte o botão.



Em 10 segundos, pressione o  botão no controlo remoto. A codificação estará concluída quando ouvir um bip longo da unidade.

É necessário reiniciar o controlo remoto se o aparelho funcionar incorretamente devido a um sinal de interferência externa e o controlo remoto não estiver a ser usado.

Abra a tampa traseira do controlo remoto.

Pressione o botão Reset durante 3 segundos e reinicie a codificação.



GB: ACCESSING THE FUEL BED

FR: ACCÈS AU LIT DE COMBUSTIBLE

DE: OPTIONALE LED-STIMMUNGSBELEUCHTUNG

NL: TOEGANG TOT HET BRANDSTOFBED

IT: ACCESSO AL CROGIOLO DI COMBUSTIONE

NO: TILGANG TIL BRENNKAMMERET

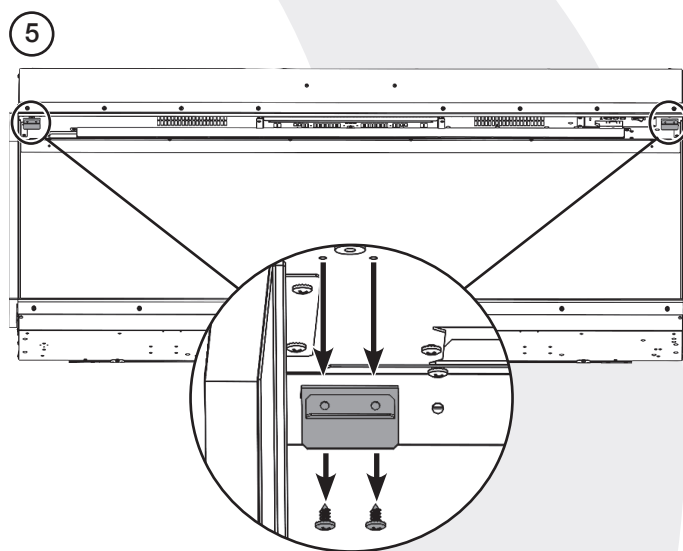
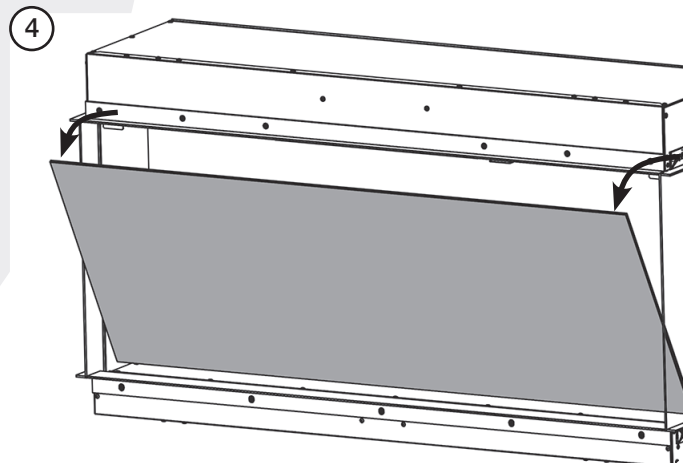
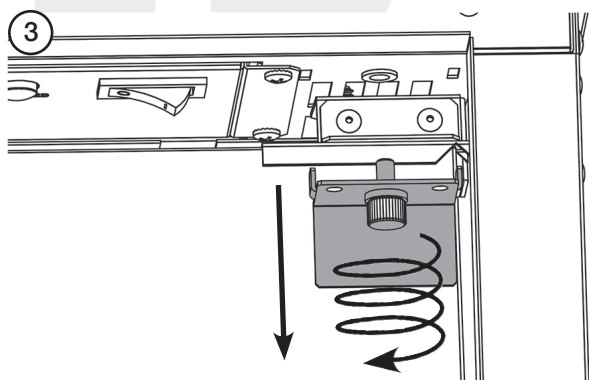
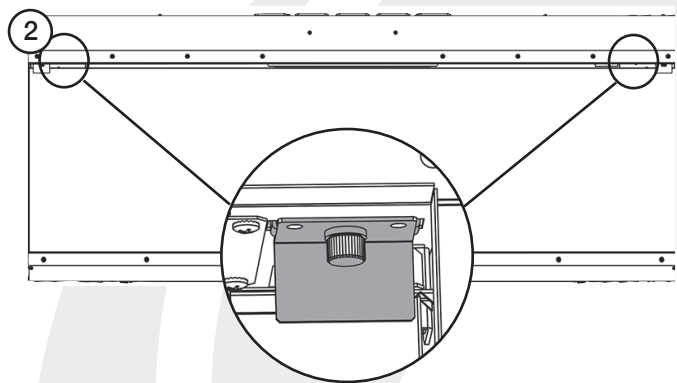
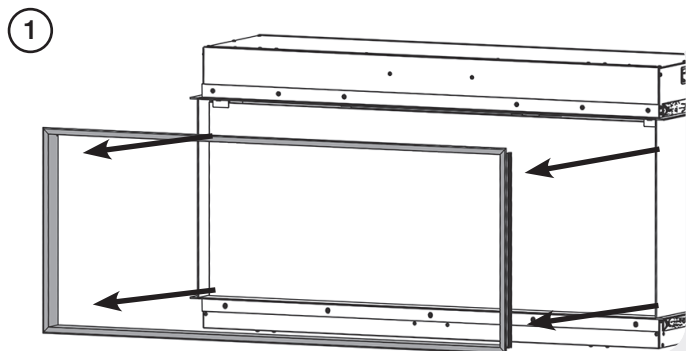
ES: ACCESO AL LECHO DE COMBUSTIBLE

GR: ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΚΛΙΝΗ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

LV: PIEKĻUVE DEGOŠAJAM SLĀNIM

LU: ZOUANG ZUM BRENNSTOFFBETT

PT: ACESSO AO LEITO DE COMBUSTÍVEL



GB: LOG SET - LOG LAYOUT

FR: JEU DE BÛCHES - AGENCEMENT DES BÛCHES

DE: HOLZSCHEIT-SET - ANORDNUNG DER
HOLZSCHEITE

NL: BLOKKEN GEPLAATST - BLOKKEN-LAYOUT

IT: SET DI CEPPI - SCHEMA DEI CEPPI

NO: KUBBESETT - KUBBEOPPSETT

ES: LEÑOS COLOCADOS - DISTRIBUCIÓN DE LOS
LEÑOS

GR: ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΞΥΛΩΝ - ΔΙΑΤΑΞΗ ΞΥΛΩΝ

LV: PAGAĻU KOMPLEKTS - PAGAĻU IZVIETOJUMS

LU: HOLZSTÉCKERSAZ - HOLZSTÉCKERLAYOUT

PT: CONJUNTO DE TRONCOS - ESQUEMA DE
TRONCOS



A



B



C



D



E



F



G



H



J x2



K x6



L x3



M x2



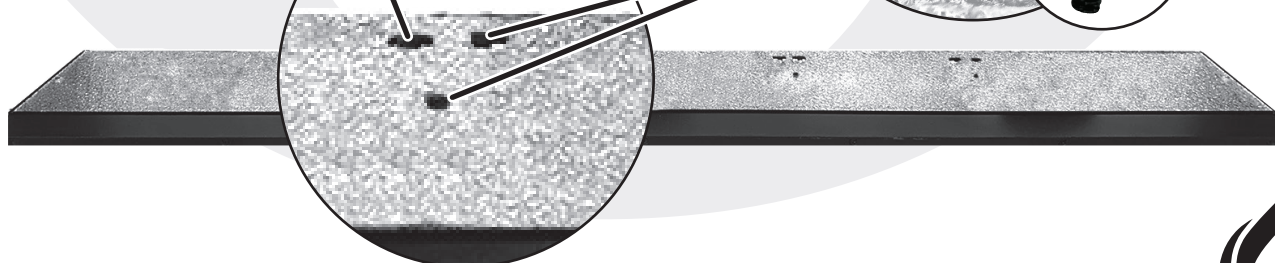
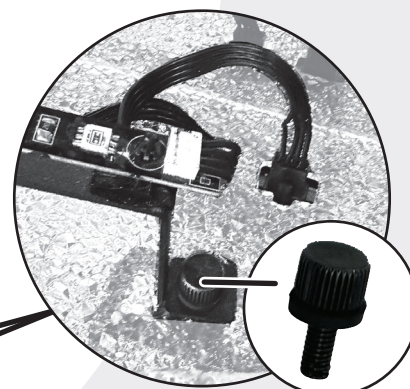
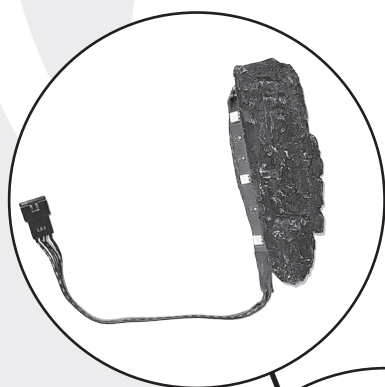
N x2



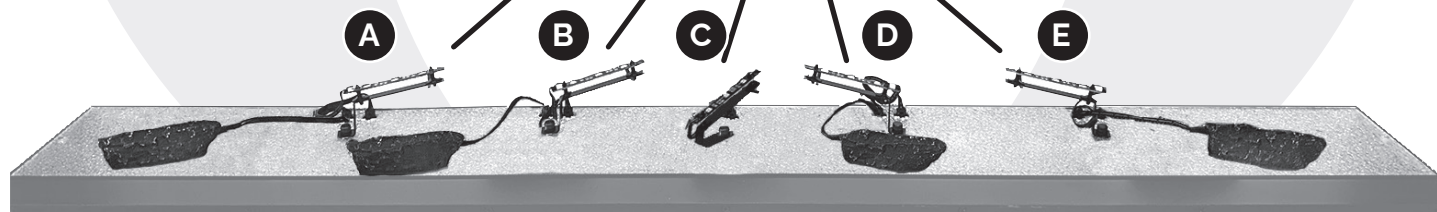
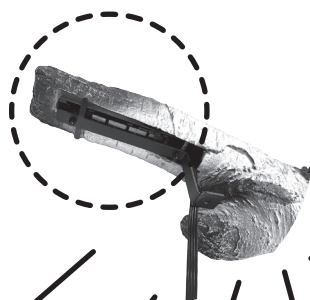
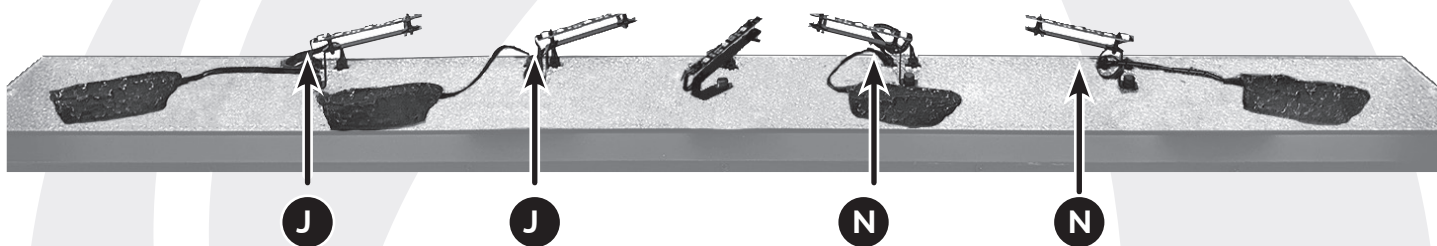
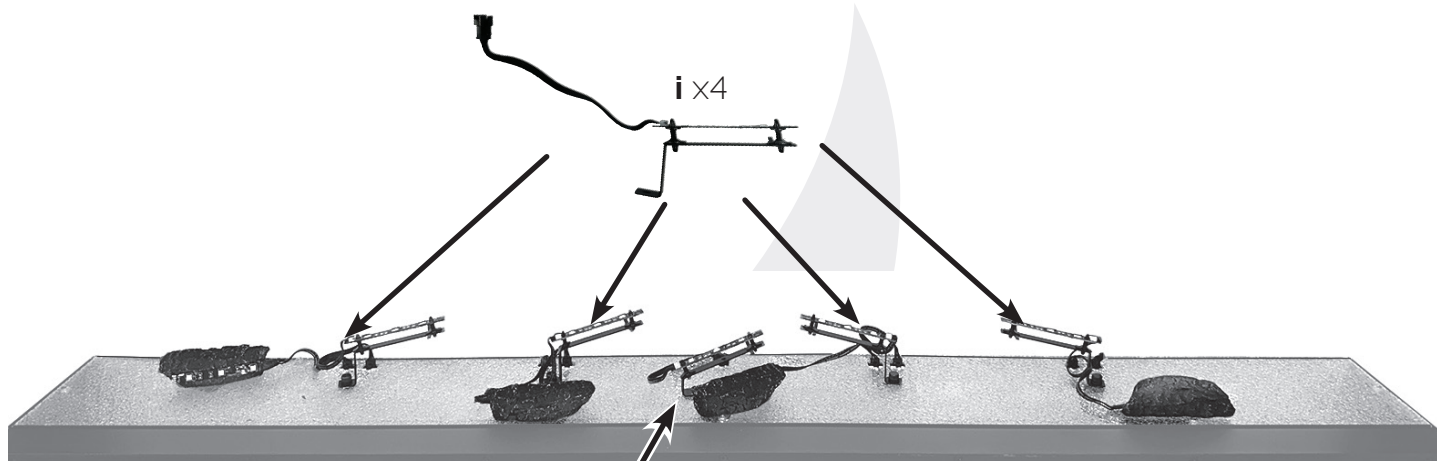
i x4



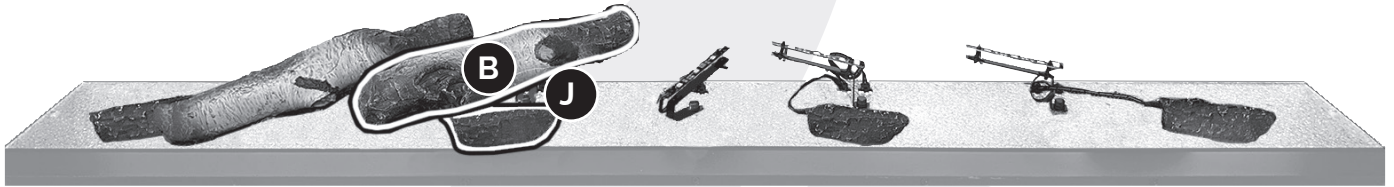
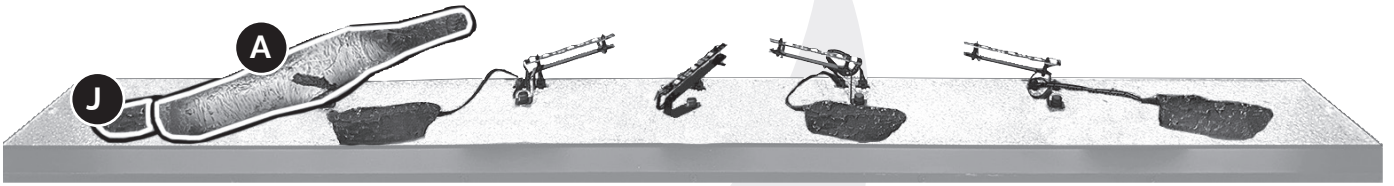
ii x1



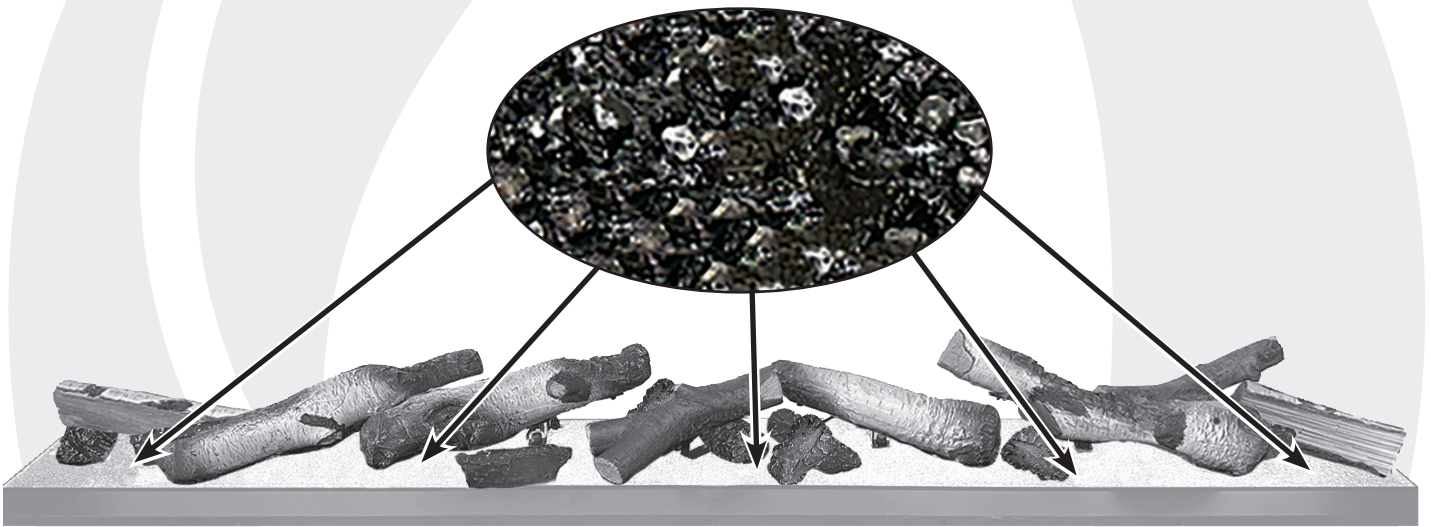
onyx



onyx



onyx



1.

GB: REMOVING THE FUEL BED

FR: DÉPOSE DU LIT DE COMBUSTIBLE

DE: ENTFERNEN DES BRENNSTOFFBETTS

NL: BRANDSTOFBED VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DEL CROGIOLO DI COMBUSTIONE

NO: SLIK FJERNER DU BRENNKAMMERET

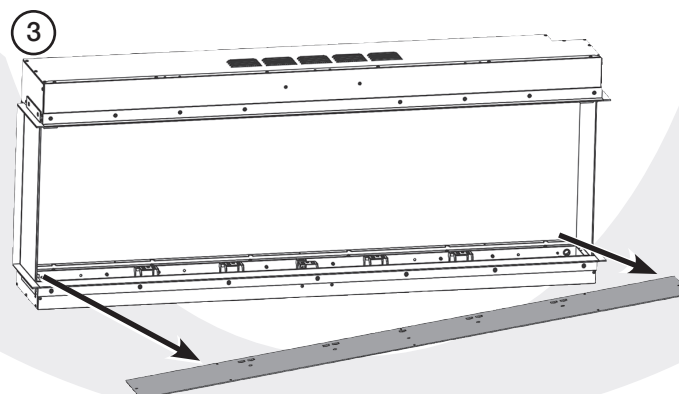
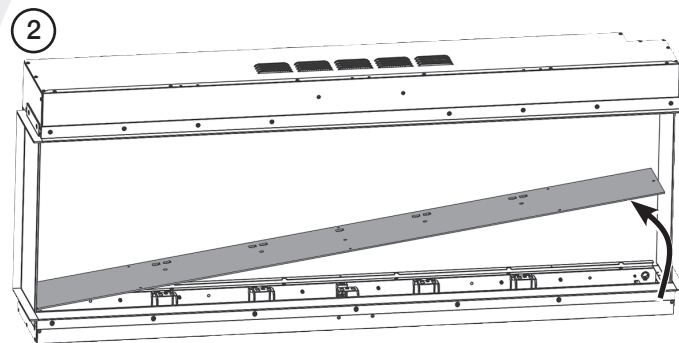
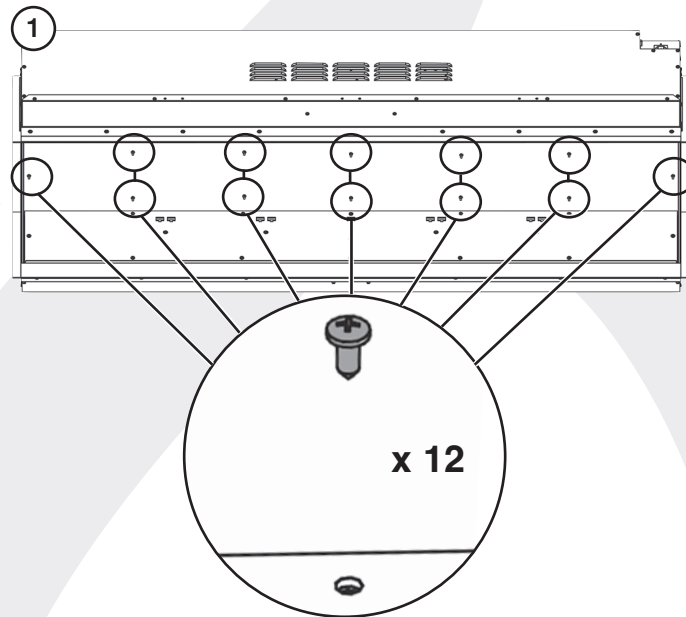
ES: EXTRACCIÓN DEL LECHO DE COMBUSTIBLE

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΚΛΙΝΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

LV: DEGOŠĀ SLĀŅA IZŅEMŠANA

LU: BRENNSTOFFBETT ERAUSHUELENPT:

PT: REMOÇÃO DO LEITO DE COMBUSTÍVEL



2.

GB: REMOVING THE FUELBED EFFECT SPINDLE

FR: RETRAIT DE L'AXE DE L'EFFET

DE: BRENNSTOFFBETT-EFFEKTSPINDEL AUSBAUEN

NL: EFFECTENAS VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DELL'ECENTRICO DEGLI EFFETT

NO: SLIK FJERNER DU EFFEKTHJULET

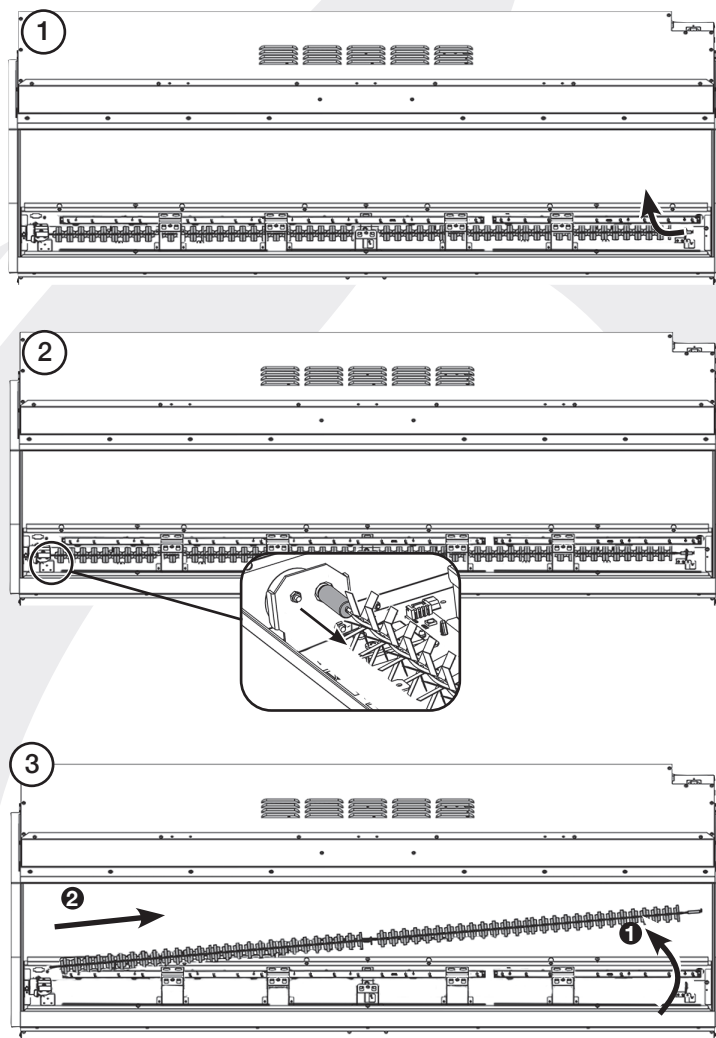
ES: EXTRACCIÓN DEL EJE DEL EFECTO

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΑΤΡΑΚΤΟΥ ΤΟΥ ΕΦΕ ΤΗΣ ΚΛΙΝΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

LV: EFEKTU VĀRPSTAS NOŅEMŠANA

LU: D'EFFEKTSPÉNDEL ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO EFEITO DE FUSO



3.

GB: REPLACING THE FUEL BED LEDS

FR: REMPLACEMENT DU LIT DE COMBUSTIBLE
PANNEAUX À LED

DE: AUSTAUSCH DER BRENNSTOFFBETT-LEDS

NL: BRANDSTOFBED VERVANGEN LED-PANELEN

IT: SOSTITUZIONE DEL CROGIOLO DI COMBUSTIONE
PANNELLI DI LED

NO: SLIK BYTTER DU BRENNKAMMERET
LED-TAVLER

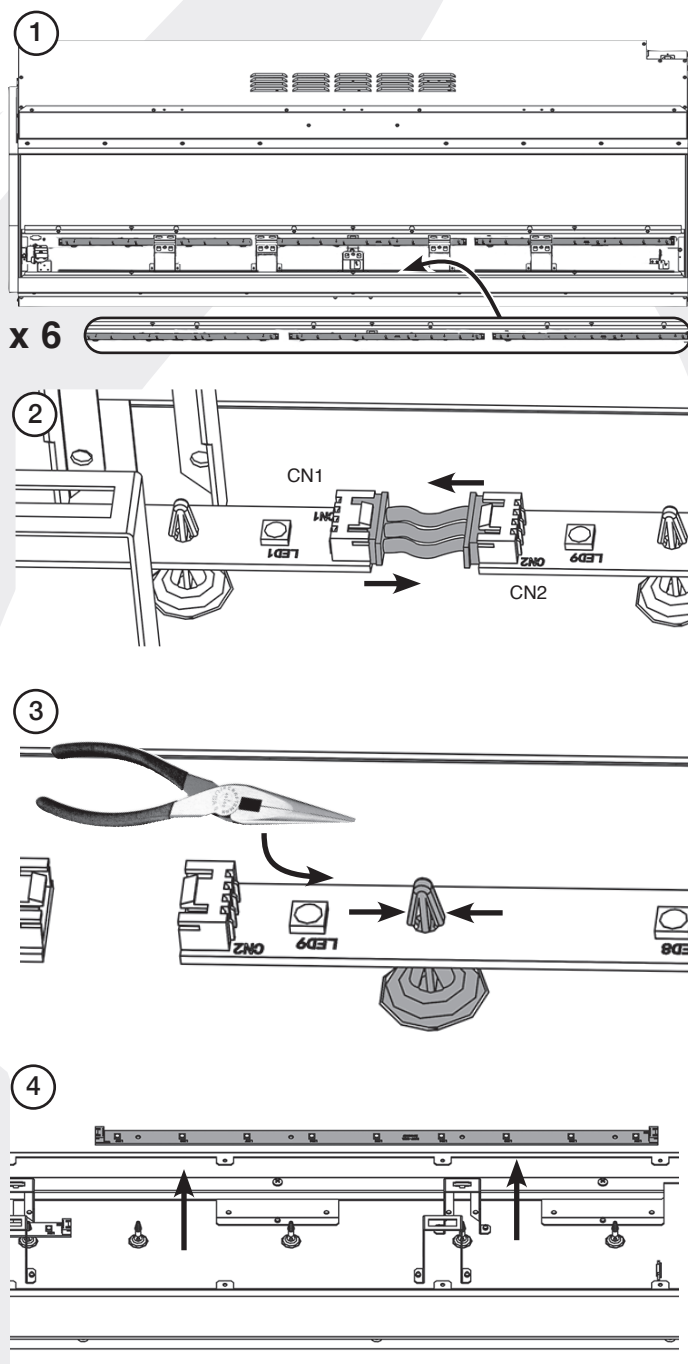
ES: REEMPLAZO DEL LECHO DE COMBUSTIBLE
PANELES LED

GR: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ LED ΤΗΣ ΚΛΙΝΗΣ
ΚΑΥΣΙΜΟΥ

LV: DEGOŠĀ SLĀŅA NOMAINĪŠANA LED DĒĻI

LU: BRENNSTOFFBETT ERĒM ASETZEN LED-
PLACKEN

PT: SUBSTITUIÇÃO DO LEITO DE COMBUSTÍVEL
PLACAS DE LED



4.

GB: REMOVING THE DOWNLIGHT

FR: RETRAIT DU LUMINAIRE

DE: DOWNLIGHT AUSBAUEN

NL: DOWNLIGHT VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DEL LUCE VERSO IL BASSO

NO: SLIK FJERNER DU NEDOVERVENDT LYS

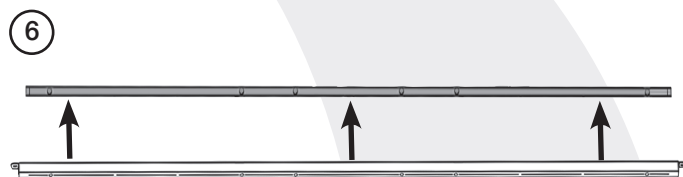
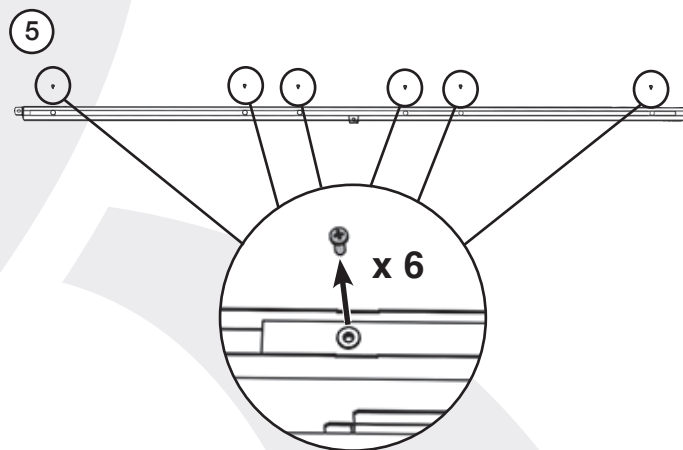
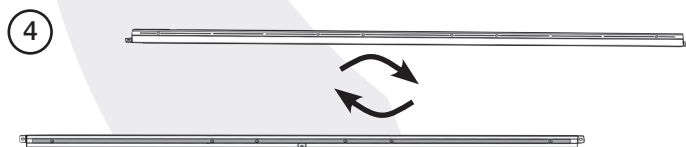
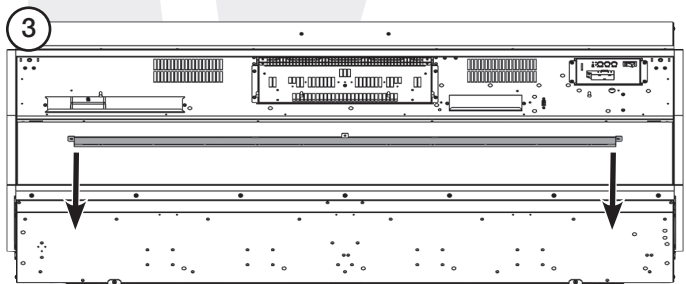
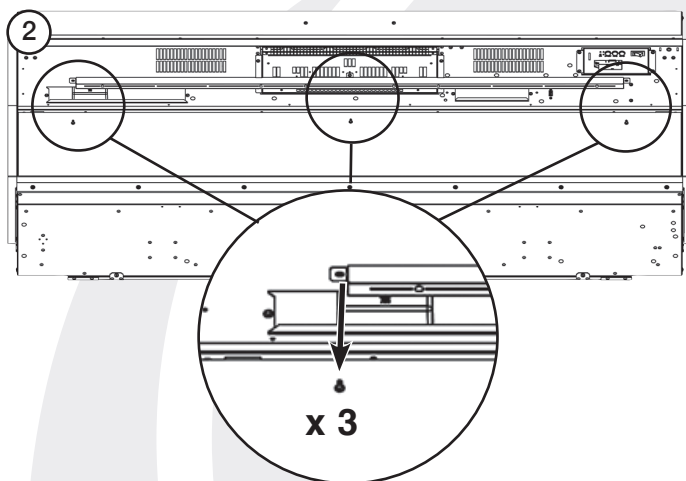
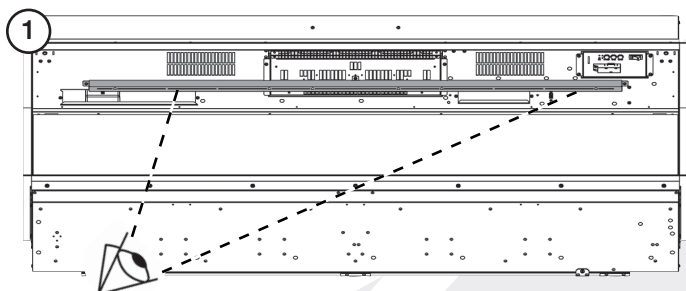
ES: XTRACCIÓN DEL INTENSIDAD LUMÍNICA

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΤΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ

LV: LOKĀLĀ GAISMA NOŅEMŠANA

LU: DEN PLAFFONGBELIICHTUNG ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO LUZ EMBUTIDA



5.

GB: REMOVING THE GLASS SIDE PANELS

FR: DÉPOSE DU LIT DE COMBUSTIBLE

DE: ENTFERNEN DES SEITENGLAS

NL: BRANDSTOFFBED VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DEL CROGIOLO DI COMBUSTIONE

NO: SLIK FJERNER DU BRENNKAMMERET

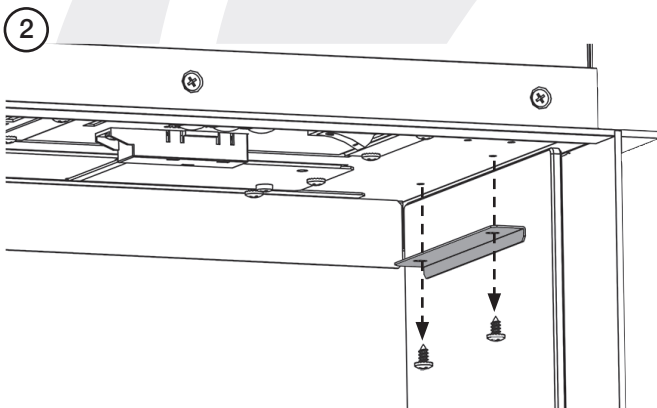
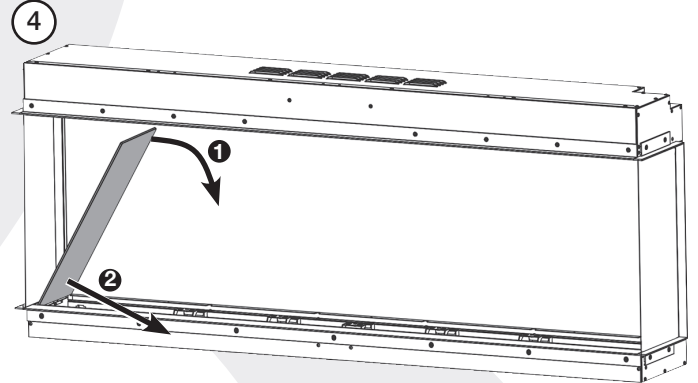
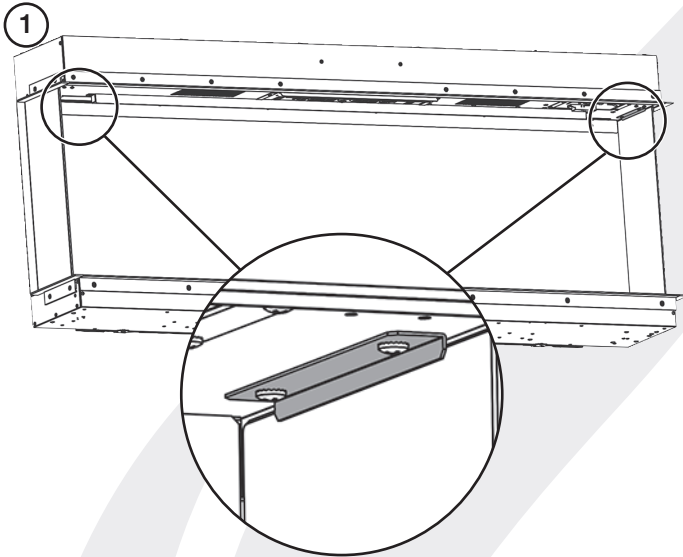
ES: EXTRACCIÓN DEL LECHO DE COMBUSTIBLE

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΠΛΑΚΙΩΝ ΓΥΑΛΙΟΥ

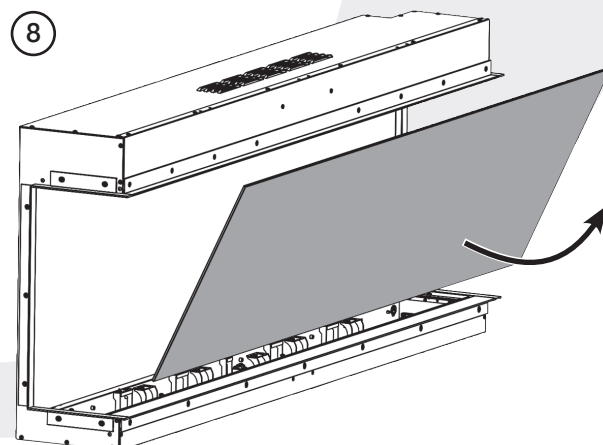
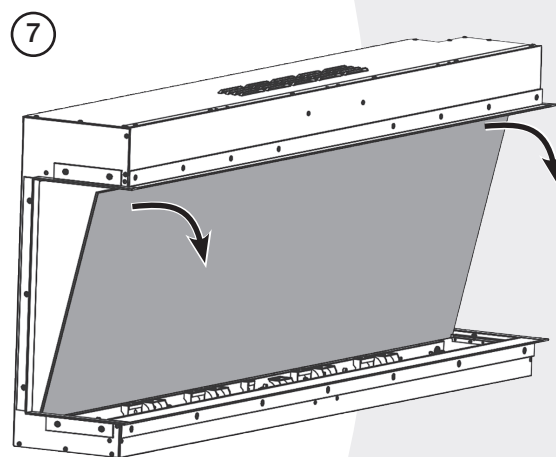
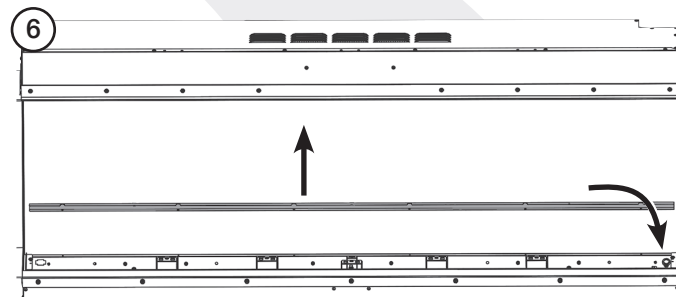
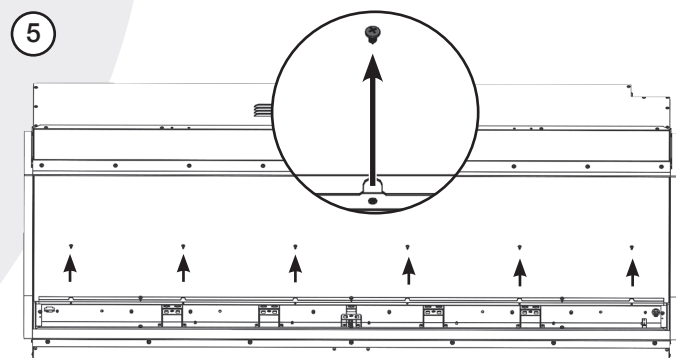
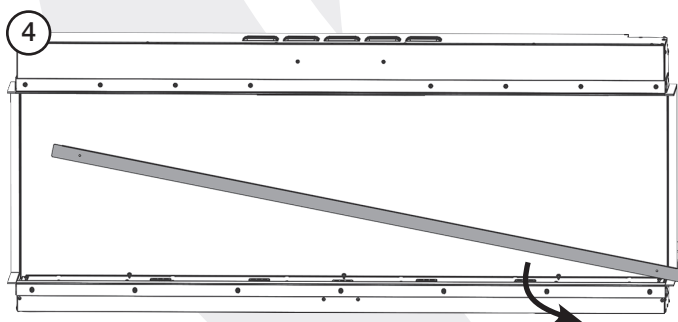
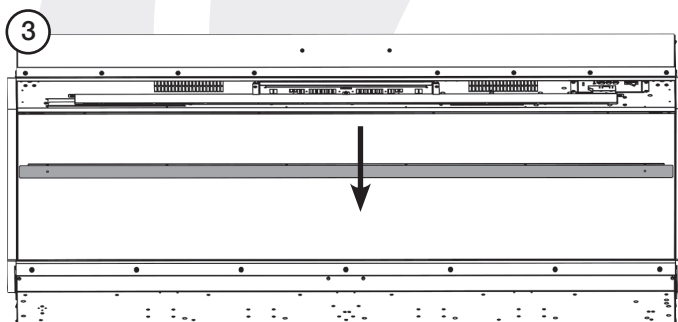
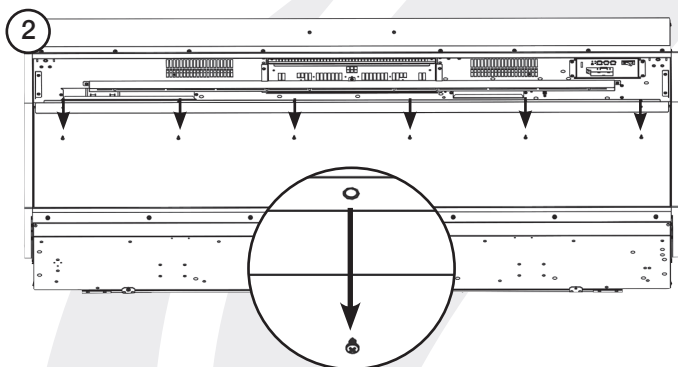
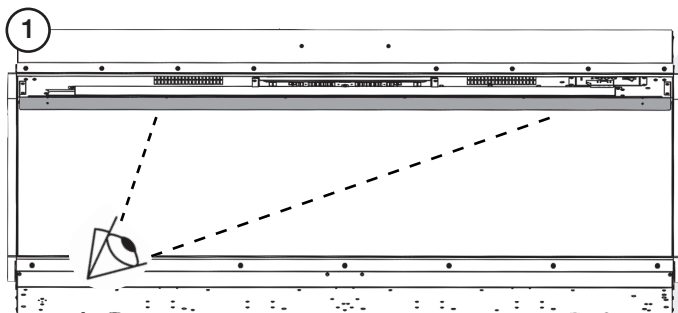
LV: DEGOŠĀ SLĀŅA IZŅEMŠANA

LU: BRENNSTOFFBETT ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO LEITO DE COMBUSTÍVEL



6A.
 GB: REMOVING THE INNER SCREEN
 FR: RETRAIT DE L'ÉCRAN INTÉRIEUR
 DE: AUSBAU DER INNENBLLENDE
 NL: BINNENSCHERM VERWIJDEREN
 IT: SMONTAGGIO DELLO SCHERMO INTERNO
 NO: SLIK FJERNER DU INNERSKJERMEN
 ES: EXTRACCIÓN DE LA PANTALLA INTERNA
 GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΗΤΑΣ
 LV: IEKŠĒJĀ AIZSLIETŅA NOŅEMŠANA
 LU: DE BANNESCHTE BILDSCHIRM ERAUSHUELEN
 PT: REMOÇÃO DO ECRÃ INTERIOR



6B.

GB: LCD SCREEN - 1 & 2

FR: ÉCRAN LCD - 1 & 2

DE: LCD BILDSCHIRM

NL: LCD SCHERM

IT: SMONTAGGIO DELLO SCHERMO INTERNO

NO: SLIK FJERNER DU INNERSKJERMEN

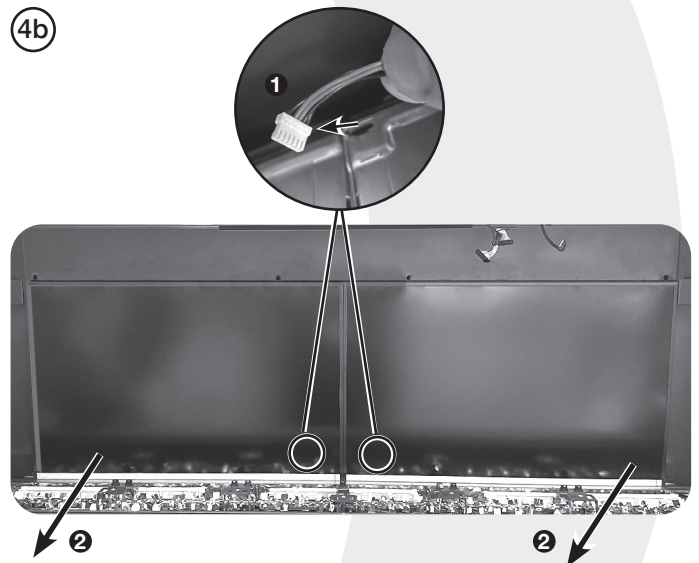
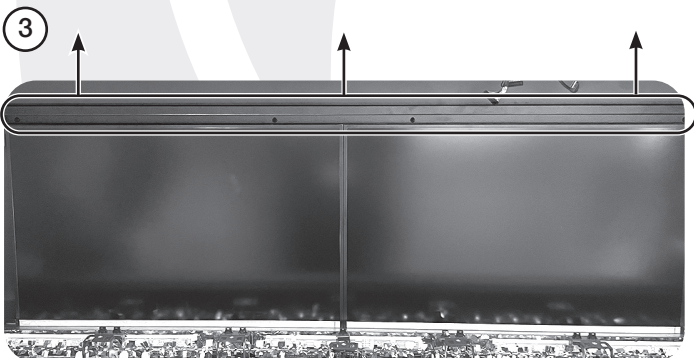
ES: EXTRACCIÓN DE LA PANTALLA INTERNA

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΗΤΑΣ

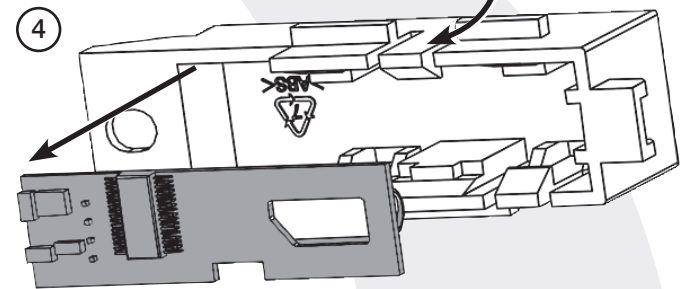
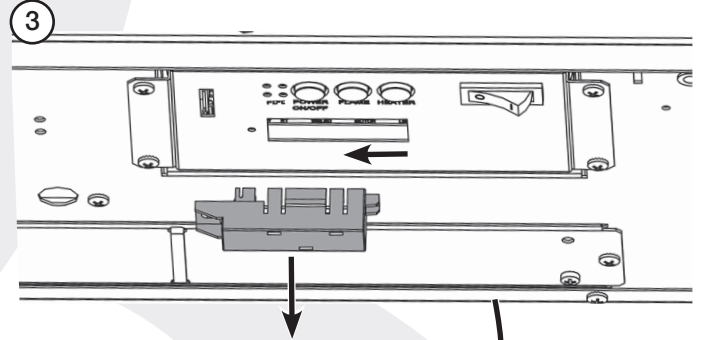
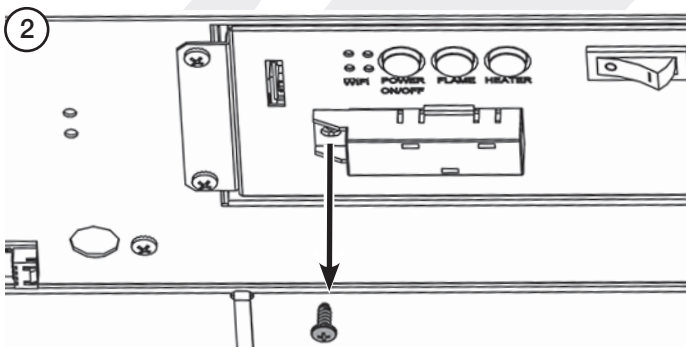
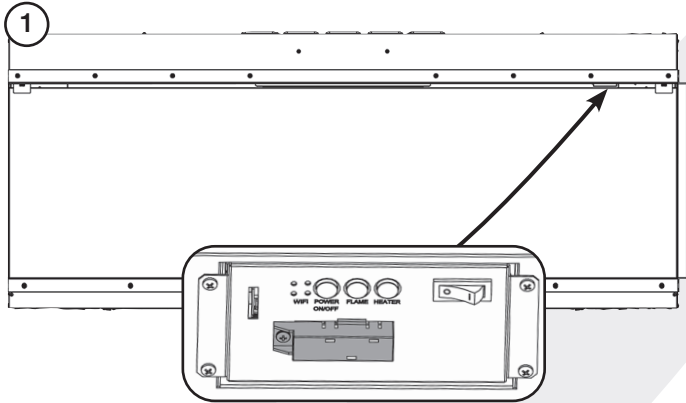
LV: IEKŠĒJĀ AIZSLIETŅA NOŅEMŠANA

LU: DE BANNESCHTE BILDSCHIRM ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO ECRÃ INTERIOR

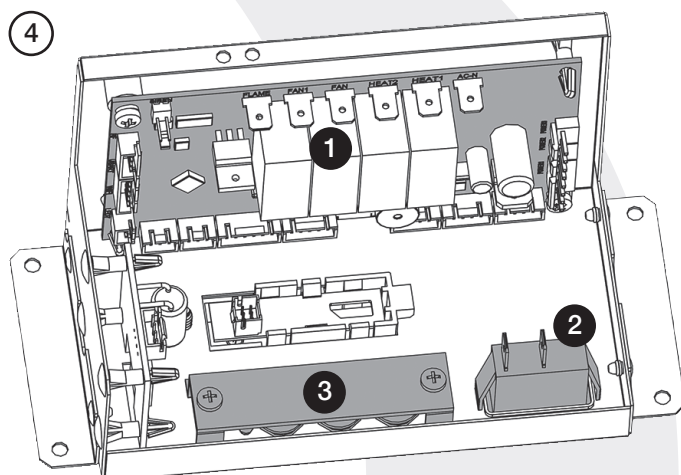
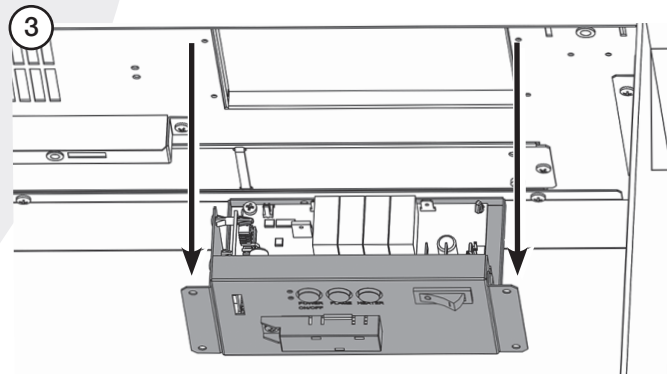
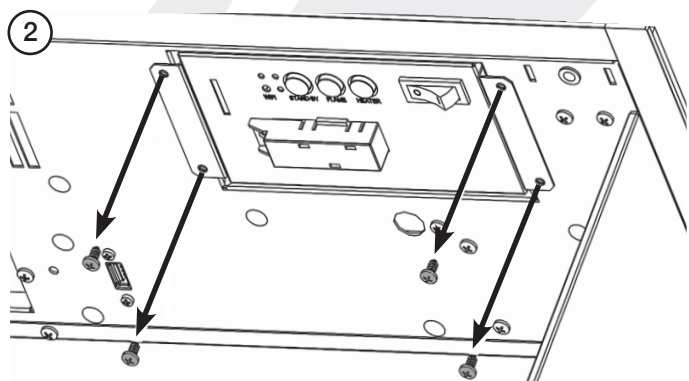
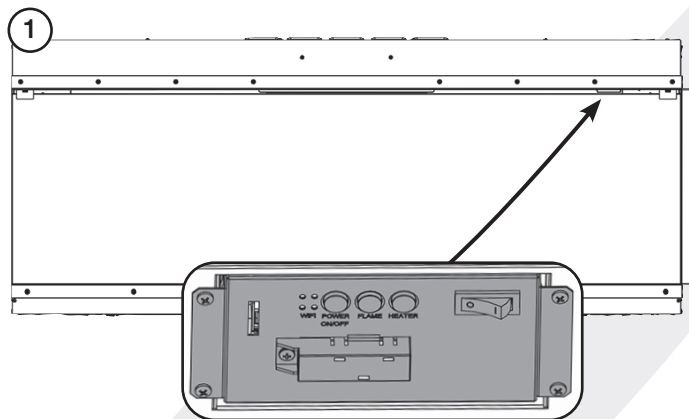


- 7.
- GB: REMOVING THE RECEIVER
FR: RETRAIT DU RÉCEPTEUR
DE: AUSBAU DES EMPFÄNGERS
NL: ONTVANGER VERWIJDEREN
IT: SMONTAGGIO DEL RICEVITORE
- NO: SLIK FJERNER DU MOTTAKEREN
ES: XTRACCIÓN DEL RECEPTOR
GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΔΕΚΤΗ
LV: UZTVĒRĒJA NOŅEMŠANA
LU: DEN EMPFÄNGER ERAUSHUELEN
PT: REMOÇÃO DO RECETOR



8A.
 GB: REPLACING THE CONTROL UNIT 1
 FR: REMPLACEMENT DE L'UNITÉ DE COMMANDE 1
 DE: AUSTAUSCH DER STEUERUNG 1
 NL: BESTURINGSEENHEID VERVANGEN 1
 IT: SOSTITUZIONE DELL'UNITÀ DI COMANDO 1

NO: SLIK FJERNER DU KONTROLLENHETEN 1
 ES: REEMPLAZO DE LA UNIDAD DE CONTROL 1
 GR: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ 1
 LV: VVADĪBAS BLOKA NOMAINĪŠANA 1
 LU: D'STEIERUNGSEENHET ERĒM ASETZEN 1
 PT: SUBSTITUIÇÃO DA UNIDADE DE CONTROLO 1



1
 GB: PCB
 FR: CIRCUIT IMPRIMÉ
 DE: PLATINE
 NL: PRINTPLAAT
 IT: PCB (SCHEDA A CIRCUITI
 STAMPATI)
 NO: PCB
 ES: PLACA PCI
 GR: ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΠΛΑΚΕΤΑ (PCB)
 LV: PROGRAMMU VADĪBAS
 PULTS
 LU: PCB
 PT: PCB

2
 GB: POWER SWITCH
 FR: INTERRUPTEUR DE MISE
 SOUS TENSION
 DE: NETZSCHALTER
 NL: NETSCHAKELAAR
 IT: INTERRUTTORE DI
 ALIMENTAZIONE
 NO: STRØMBRYTER
 ES: RINTERRUPTOR
 GR: ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ
 LV: JAUDAS SLĒDZIS
 LU: NETZSCHALTER
 PT: INTERRUPTOR DE POTÊNCIA

3
 GB: BUTTON BOARD
 FR: PANNEAU DE BOUTONS
 DE: MANUELLES BEDIENFELD
 NL: BEDIENINGPANEEL
 IT: SCHEDA PULSANTI
 NO: KNAPP-KORT
 ES: PANEL DE BOTONES
 GR: ΠΛΑΚΕΤΑ ΚΟΥΜΠΙΩΝ
 LV: POGU PULTS
 LU: SCHALTAFEL
 PT: BOTÃO DA PLACA

8B.

GB: PCB

FR: CIRCUIT IMPRIMÉ

DE: PLATINE

NL: PRINTPLAAT

IT: PCB (SCHEDA A CIRCUITI STAMPATI)

NO: PCB

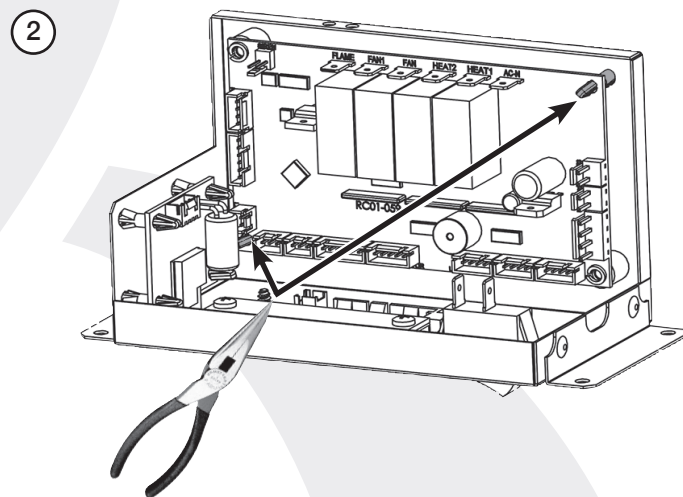
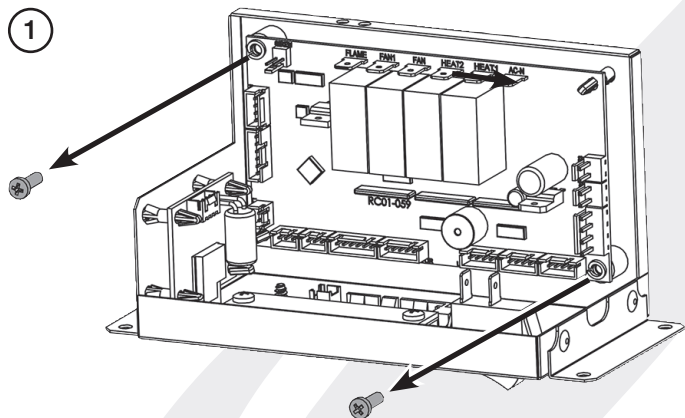
ES: PLACA PCI

GR: ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΠΛΑΚΕΤΑ (PCB)

LV: PROGRAMMU VADĪBAS PULTS

LU: PCB

PT: PCB



8C.

GB: POWER SWITCH

FR: INTERRUPTEUR DE MISE SOUS TENSION

DE: NETZSCHALTER

NL: NETSCHAKELAAR

IT: INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE

NO: STRØMBRYTER

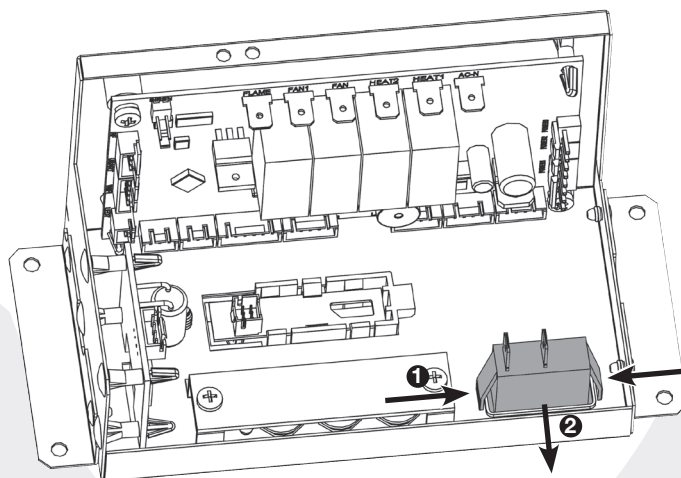
ES: RINTERRUPTOR

GR: ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

LV: JAUDAS SLĒDZIS

LU: NETZSCHALTER

PT: INTERRUPTOR DE POTÊNCIA



8D.

GB: BUTTON BOARD

FR: PANNEAU DE BOUTONS

DE: MANUELLES BEDIENFELD

NL: BEDIENINGPANEEL

IT: SCHEDA PULSANTI

NO: KNAPP-KORT

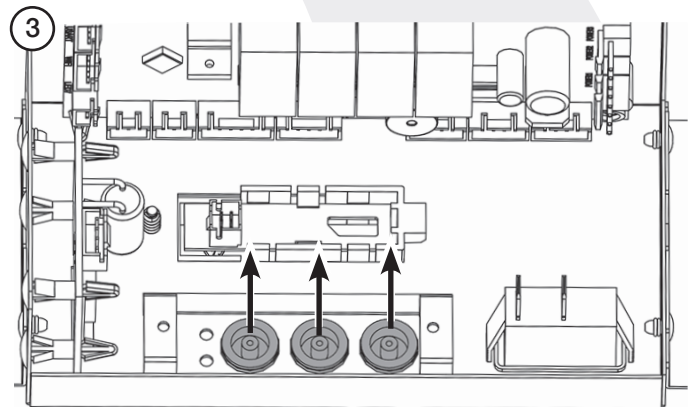
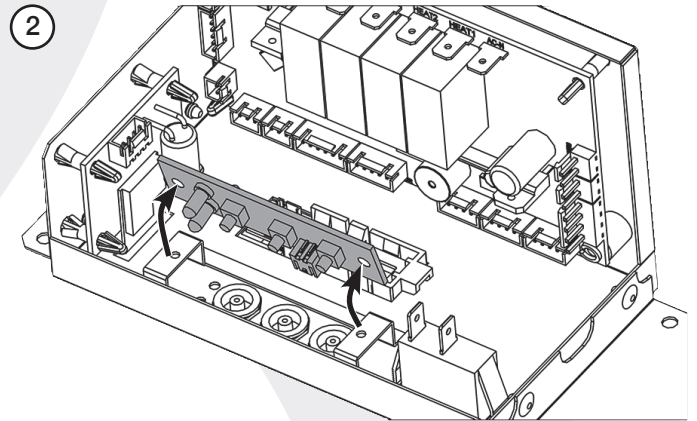
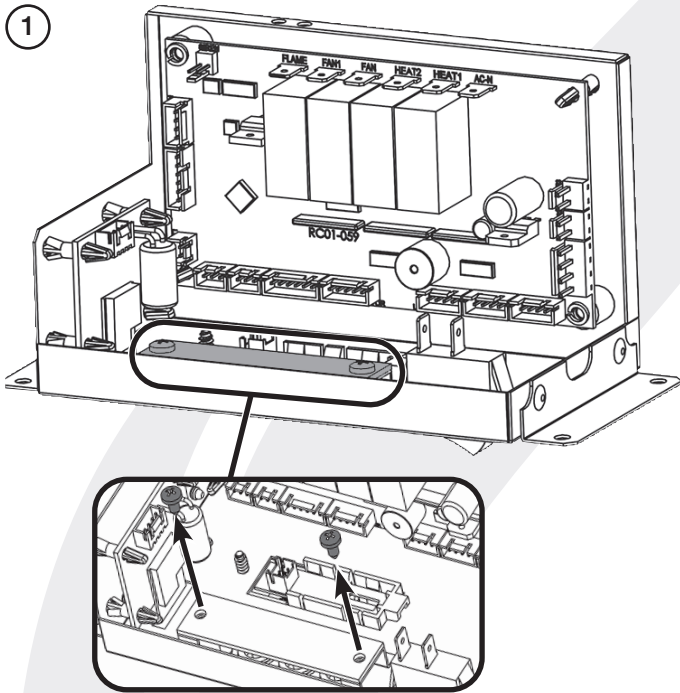
ES: PANEL DE BOTONES

GR: ΠΛΑΚΕΤΑ ΚΟΥΜΠΙΩΝ

LV: POGU PULTS

LU: SCHALTAFEL

PT: BOTÃO DA PLACA



9.

GB: REPLACING THE CONTROL UNIT 2

FR: REMPLACEMENT DE L'UNITÉ DE COMMANDE 2

DE: AUSTAUSCH DER STEUERUNG 2

NL: BESTURINGSEENHEID VERVANGEN 2

IT: SOSTITUZIONE DELL'UNITÀ DI COMANDO 2

NO: SLIK FJERNER DU KONTROLLENHETEN 2

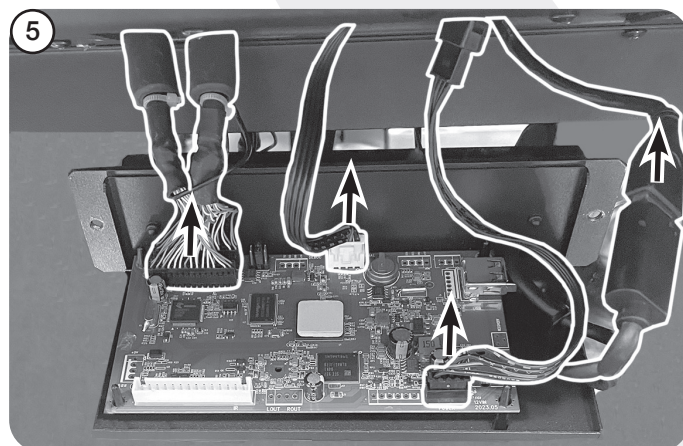
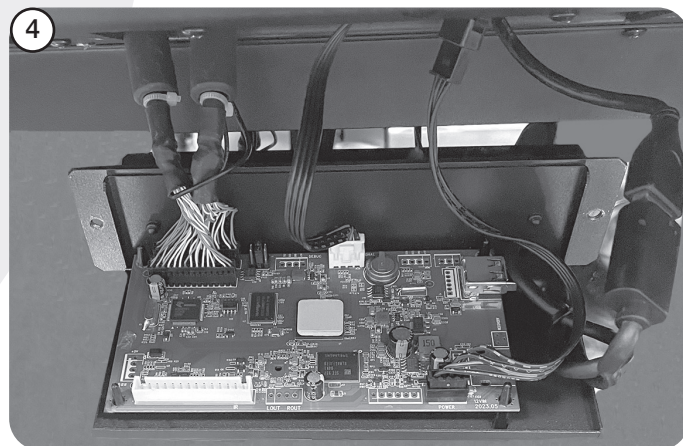
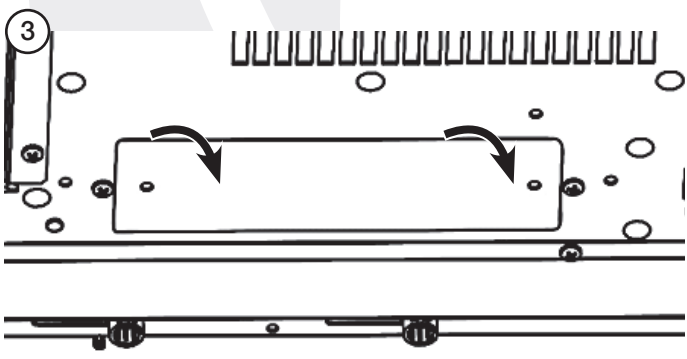
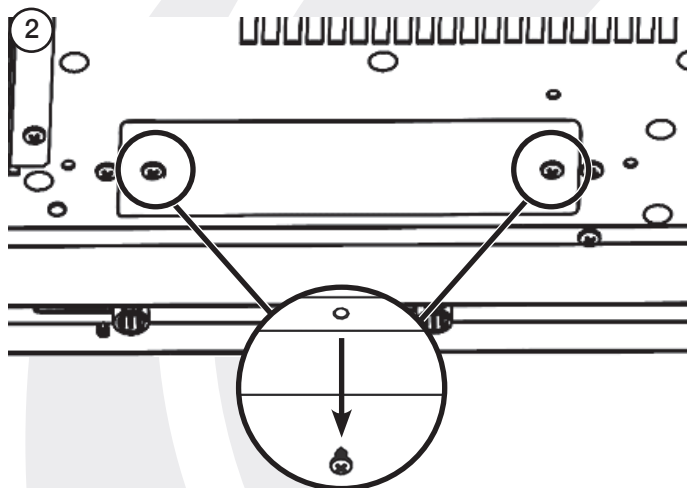
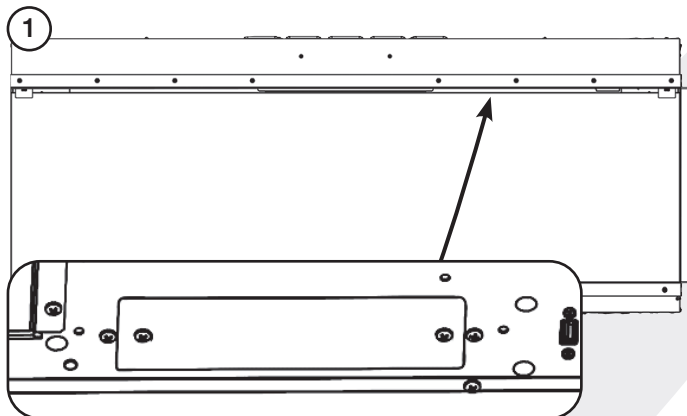
ES: REEMPLAZO DE LA UNIDAD DE CONTROL 2

GR: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ 2

LV: VVADĪBAS BLOKA NOMAINĪŠANA 2

LU: D'STEIERUNGSEENHET ERĒM ASETZEN 2

PT: SUBSTITUIÇÃO DA UNIDADE DE CONTROLO 2



10.

GB: REPLACING THE HEATER

FR: REMPLACEMENT DU CHAUFFAGE

DE: AUSTAUSCH DER HEIZUNG

NL: VERWARMINGSELEMENT VERVANGEN

IT: SOSTITUZIONE DEL RISCALDATORE

NO: SLIK FJERNER DU VARMEAPPARATET

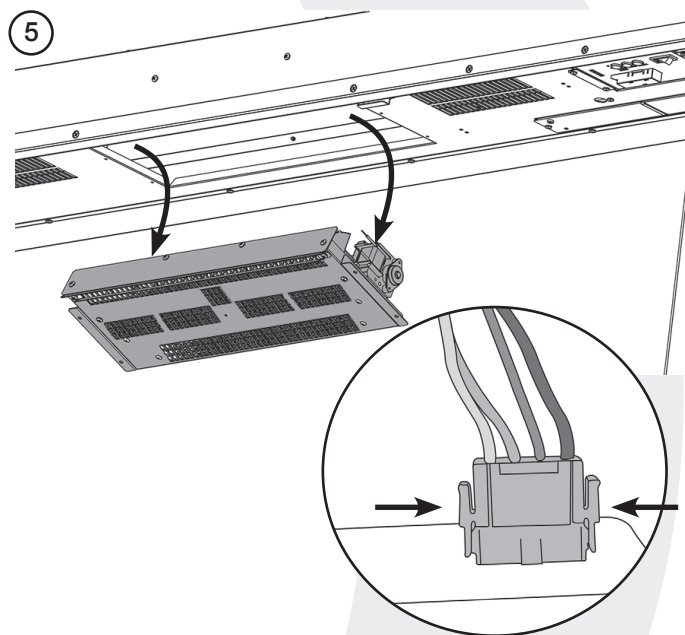
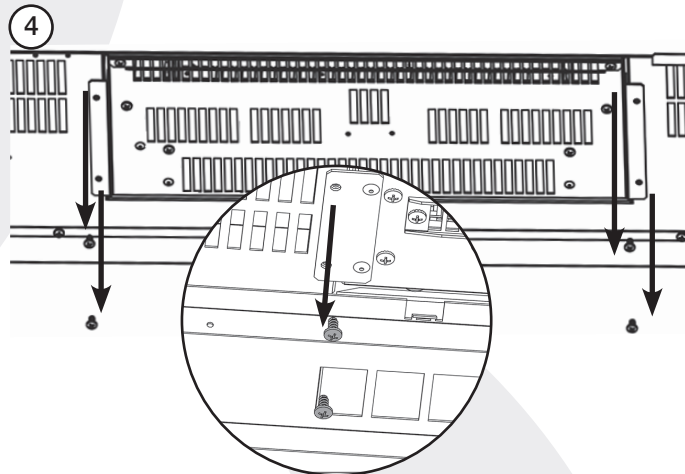
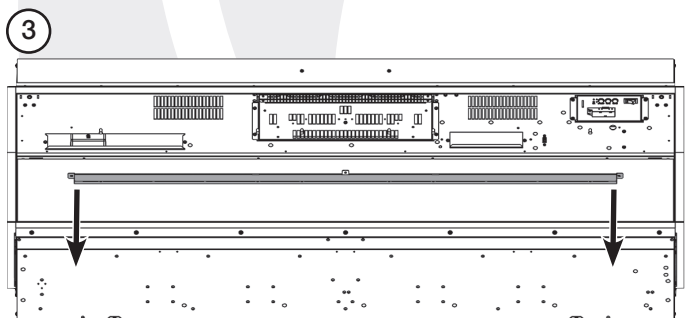
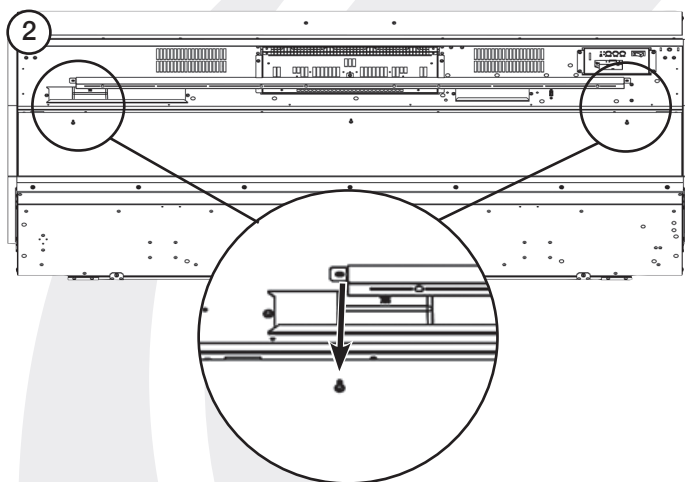
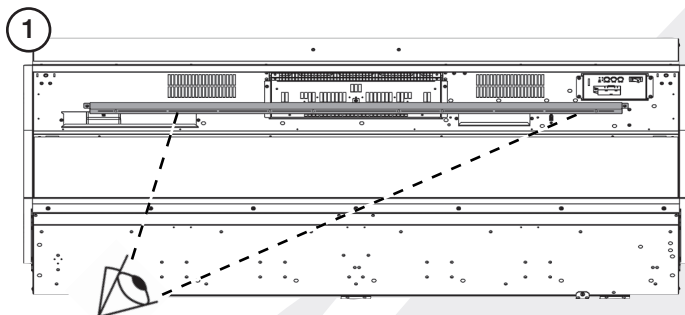
ES: REEMPLAZO DEL CALEFACTOR

GR: ANTIKATAΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ

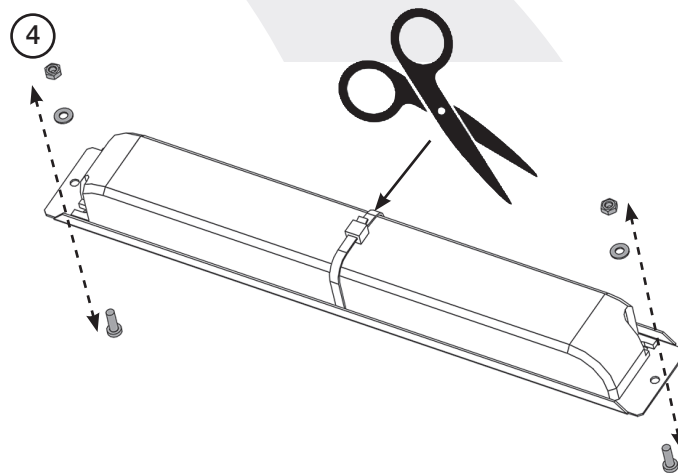
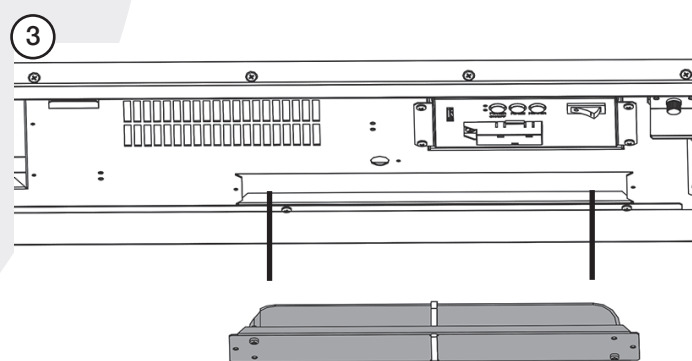
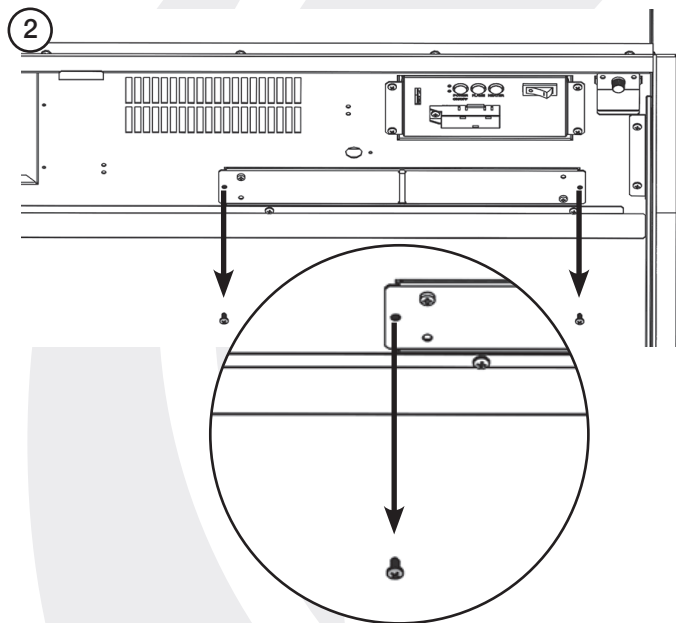
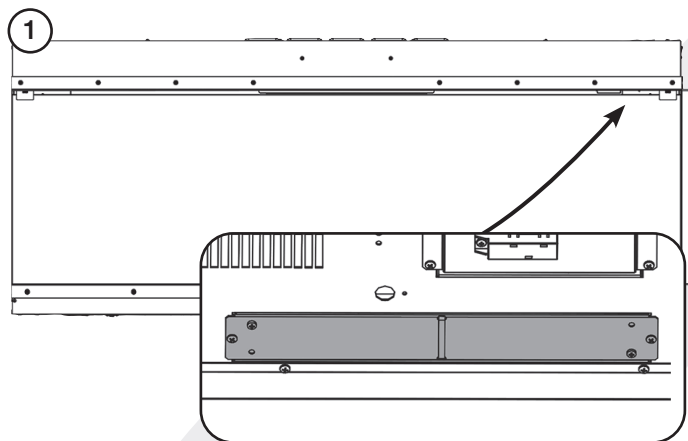
LV: SILDĪTĀJA NOMAINĪŠANA

LU: D'HEIZUNG ERĒM ASETZEN

PT: SUBSTITUIÇÃO DO AQUECEDOR



- 11.
- GB: REPLACING THE POWER UNIT
FR: REMPLACEMENT DE L'ALIMENTATION
DE: AUSTAUSCH DER LEISTUNGSEINHEIT
NL: STROOMVERVANGING
IT: SOSTITUZIONE DELL'ENERGIA
- NO: SLIK FJERNER DU STRØM APPARATET
ES: REEMPLAZO DEL POTENCIA
GR: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΙΣΧΥΟΣ
LV: STRĀVA NOMAINĪŠANA
LU: D'STEIERUNGSEENHET ERSETZEN
PT: SUBSTITUIÇÃO DO POTÊNCIA



12.

GB: SPARE PARTS LIST

FR: LISTE DES PRINCIPALES PIÈCES DE RECHANGE

DE: ERSATZTEILLISTE

NL: LIJST STANDAARD RESERVE ONDERDELEN

IT: LISTINO PREZZI DEI RICAMBI

NO: RESERVEDELSLISTE

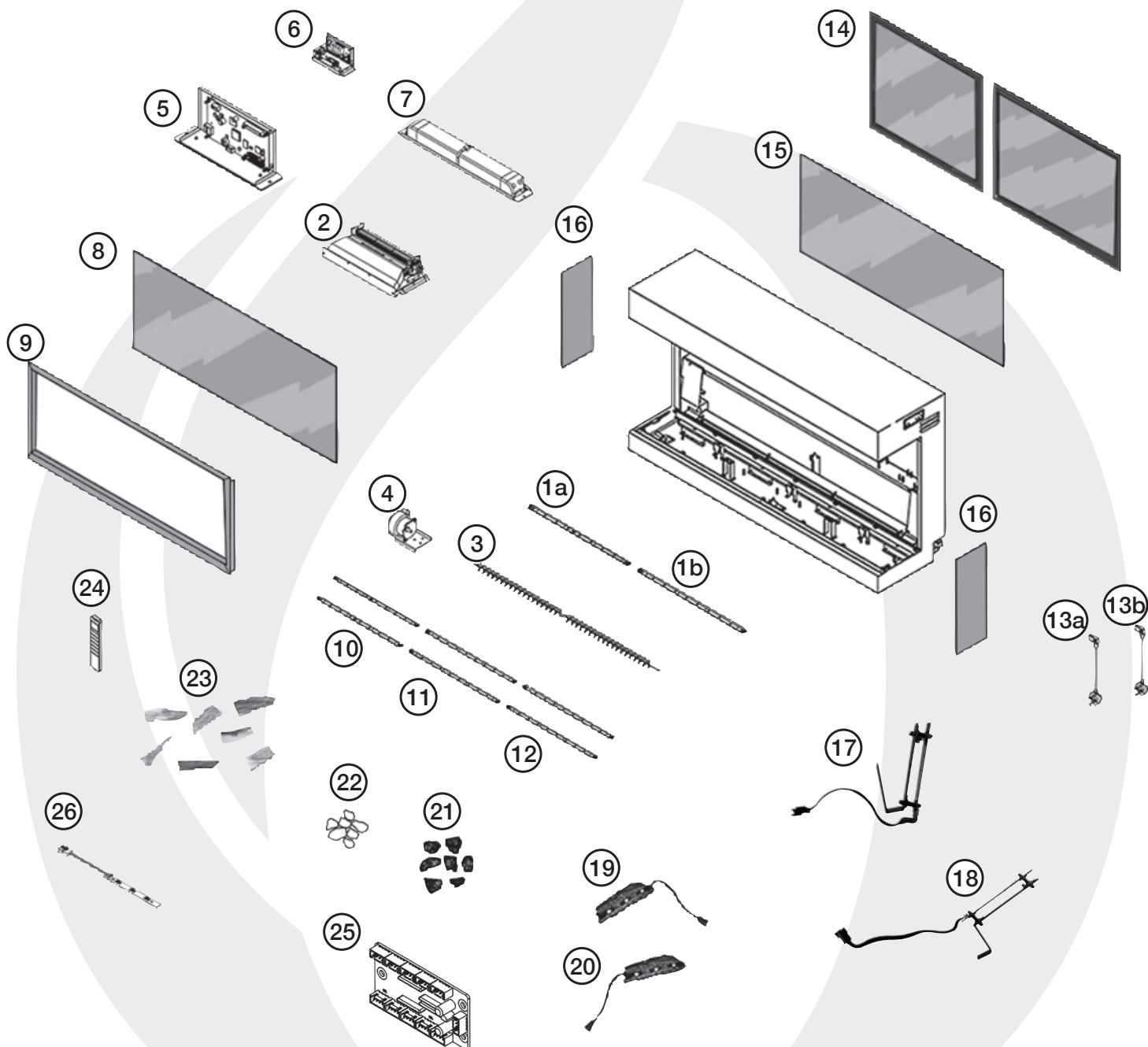
ES: RELACIÓN DE REPUESTOS

GR: ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

LV: VREZERVES DAĻU SARAKTS

LU: ERSATZDEELERLËSCHT

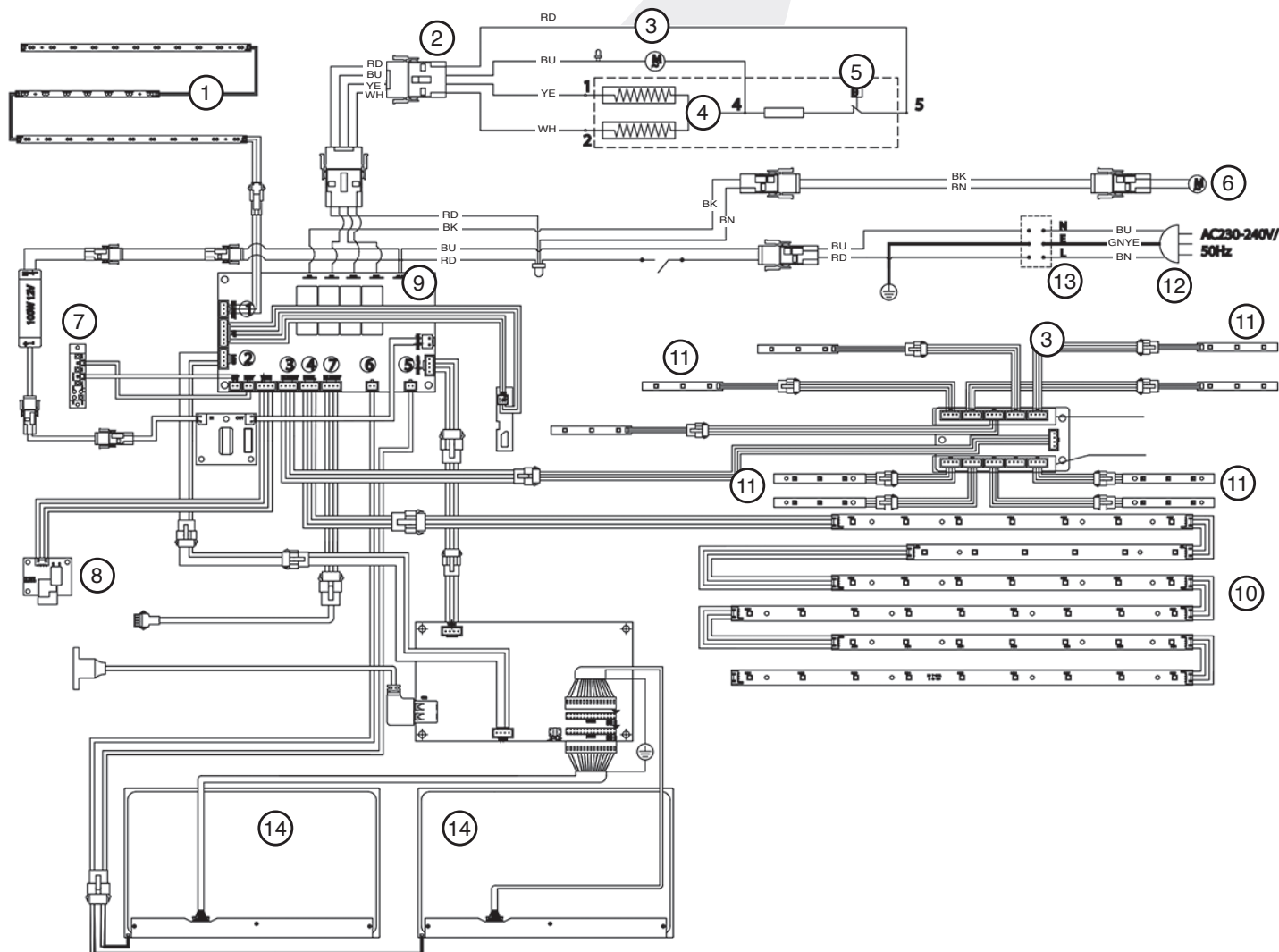
PT: LISTA DE PEÇAS SOBRESSELENTES



12.	ES: RELACIÓN DE REPUESTOS
GB: SPARE PARTS LIST	GR: ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ
FR: LISTE DES PRINCIPALES PIÈCES DE RECHANGE	IL: רשימת חלקי חילוף
DE: ERSATZTEILLISTE	LV: VREZERVES DAĻU SARAKTS
NL: LIJST STANDAARD RESERVE ONDERDELEN	RU: СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ
IT: LISTINO PREZZI DEI RICAMBI	LU: ERSATZDEELERLËSCHT
NO: RESERVEDELSLISTE	PT: LISTA DE PEÇAS SOBRESSELENTES

FUSION 150RW		
	CODE	QTY
1a	EL1126	2
1b	EL1127	1
2	EL0938	1
3	EL1129	1
4	EL1128	1
5	EL1125	1
6	EL1123	1
7	EL0936	1
8	EL0905	1
9	EL1136	1
10	EL0726	2
11	EL0727	3
12	EL0724	1
13a	EL0714	1
13b	EL0933	1
14	EL1121	2
15	EL1122	1
16	EL0930	2
17	EL1138	1
18	EL1137	4
19	EL1132	2
20	EL1131	2
21	EL1134	1
22	EL0973	1
23	EL1133	1
24	EL1135	1
25	EL1124	1
26	EL1130	5

13.
 GB: WIRING DIAGRAM
 FR: PSCHÉMA DE CÂBLAGE
 DE: SCHALTPLAN
 NL: BEDRADINGSHEMA
 IT: SCHEMA DI CABLAGGIO
 NO: KOBLINGSDIAGRAM
 ES: ESQUEMA DE CABLEADO
 GR: ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ
 LV: ELEKTROINSTALĀCIJAS DIAGRAMMA
 LU: VERKABELUNGSDIAGRAMM
 PT: DIAGRAMA DE CABLAGEM



COLOUR CODES/ CODES COULEUR/ FARBCODES/ KLEURCODES/ CODICE COLORE/ FARGEKODER/

	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCHE	NEDERLANDS	ITALIANO	NORSK	ESPAÑA
RD	RED	ROUGE	ROT	ROOD	ROSSO	RØD	ROJO
BU	BLUE	BLEU	BLAU	BLAUW	BLU	BLÅ	AZUL
YE	YELLOW	JAUNE	GELB	GEEL	GIALLO	GUL	AMARILLO
WH	WHITE	BLANC	WEISS	WIT	BIANCO	HVIT	BLANCO
BK	BLACK	NOIR	SCHWARZ	ZWART	NERO	SVART	NEGRO
BN	BROWN	MARRON	BRAUN	BRUIN	MARRONE	BRUN	MARRÓN
GNYE	GREEN & YELLOW	VERT & JAUNE	GRÜN & GELB	GROEN & GEEL	VERDE E GIALLO	GRØNN OG GUL	VERDE AMARILLO

ΚΩΔΙΚΟΙ ΧΡΩΜΑΤΩΝ/ KRĀSU KODI// FAARFCODEN/ CÓDIGOS DE COR

	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	LATVIEŠU	LĒTZEBUERGESH	PORTUGUÊS
RD	ΚΟΚΚΙΝΟ	SARKANA	ROUT	VERMELHO
BU	ΜΠΛΕ	ZILA	BLO	AZUL
YE	ΚΙΤΡΙΝΟ	DZELTENA	GIEL	AMARELO
WH	ΛΕΥΚΟ	BALTA	WĀISS	BRANCO
BK	ΜΑΥΡΟ	MELNA	SCHWAARZ	PRETO
BN	ΚΑΦΕ	BRŪNA	BRONG	CASTANHO
GNYE	ΠΡΑΣΙΝΟ & ΚΙΤΡΙΝΟ	ZĀLA UN DZELTENA	GRĒNG A GIEL	VERDE E AMARELO

NO.	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCHE	NEDERLANDS	ITALIANO	NORSK
1	Top Light LED Board	Panneau à LED de la lampe supérieure	Obere LED-Platine	Bovenlicht LED-paneel	Scheda luminosa LED superiore	Øvre lys LED-kort
2	Heater Unit	Unité de chauffage	Heizeinheit	Verhittereenheid	Unità riscaldatore	Varmeenhet
3	Fan Motor	Moteur du ventilateur	Gebläsemotor	Ventilatoreenheid	Motore ventola	Motore ventola
4	Heater	Élément chauffant	Heizung	Verwarmingselement	Elemento del riscaldatore	Varmeelement
5	Thermostat	Thermostat	Thermostat	Thermostaat	Termostato	Termostat
6	Flame Effect Motor	Flamme Moteur des effets	Flammeneffekt-Motor	Vlam Effectenmotor	Motore della fiamma	Flamme Effektmotor
7	Button Board	Panneau de boutons	Manuelles Bedienfeld	Knoppenpaneel	Scheda pulsanti	Knapp-kort
8	Receiver Board	Panneau du récepteur	Empfängerplatine	Ontvangspaneel	Ricevitore	Mottager-kort
9	PCB	Circuit imprimé	PLATINE	P.C.B.	P.C.B.	Hovedkretskort
10	Flame Effect LED Board	Panneau à LED des effets de flamme	Flammeneffekt-LED-Platine	Vlameffect LED-paneel	Pannello di LED dell'effetto fiamma	Flamme-effekt LED-kort
11	Fuel Effect LED Board	Panneau à LED des effets du lit de combustible	Brennstoffeffekt-LED-Platine	Brandstofbed LED-paneel	Pannello di LED dell'effetto combustibile	Brenseffekt LED-kort
12	Plug Connector Incoming AC Supply: 230V 50Hz required	Connecteur de prise Alimentation CA ; 230V 50Hz	Steckverbinder Wechselstromversorgung: 230 V 50 Hz erforderlich	Plugverbinding AC-voeding 230V 50Hz	Connettore della spina Alimentazione AC 230V 50Hz	Stikkontakt strømforsyning: 230V 50Hz
13	UK BS1363 Plug 13A BS1362 Fuse	Prise UE	GB BS1363 Stecker 13A BS1362-Sicherung	EU-stekker	Spina UE	EU-stopsel
14	LCD	LCD	LCD	LCD	LCD	LCD

NO.	ESPAÑA	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	LATVIEŠU	LÉTZEBUERGESH	PORTUGUÉS
1	Tablero LED de luz superior	Πλακέτα LED επάνω φωτισμού	Bovenlicht LED-paneel	LED-Plack fir iewescht Licht	Placa de luz LED superior
2	Unidad calefactora	Θερμαντική μονάδα	Verhittereenheid	Heizungseenheet	Unidade aquecedor
3	Motor del ventilador	Μοτέρ ανεμιστήρα	Ventilatoreenheid	Lüftermotor	Motor da ventoinha
4	Calentador	Θερμαντικό στοιχείο	Verwarmingselement	Heizung	Aquecedor
5	Termostato	Θερμοστάτης	Thermostaat	Thermostat	Termóstato
6	Motor de efecto de llama	Μοτέρ του εφέ φλόγας	Vlam Effectenmotor	Flameneffektmotor	Motor do efeito de chama
7	Tablero de botones	Πλακέτα κουμπιών	Knoppenpaneel	Schalttafel	Botão da placa
8	Tablero receptor	Πλακέτα του δέκτη	Ontvangspaneel	Empfängerplatinn	Placa do recetor
9	tarjeta de circuito impreso	Κεντρική πλακέτα (PCB)	P.C.B.	PCB	PCB
10	Tablero LED con efecto de llama	Πλακέτα LED του εφέ φλόγας	Vlameffect LED-paneel	LED-Plack mat Flameneffekt	Placa de LED do efeito chama
11	Tablero LED de efecto combustible	Πλακέτα LED του εφέ καυσίμου	Brandstofbed LED-paneel	Brennstoffeffekt-LED-Plack	Placa de LED do efeito combustível
12	Conector enchufable Suministro de CA entrante: Se requiere 230V 50Hz	Σύνδεση τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος: 230V 50 Hz	Plugverbinding AC-voeding 230V 50Hz	Steckeruschloss agoende Wiesselstrom: 230 V 50 Hz erfuenderlech	Conector da entrada de alimentação CA: 230V 50Hz requerido
13	Enchufe de la UE	Πρίζα UK BS1363 Ασφάλεια 13A BS1362	EU-stekker	UK-BS1363-Stecker 13A-BS1362-Sicherung	Ficha UK BS1363 Fusível 13A BS1362
14	LCD	LCD	LCD	LCD	LCD

GB: PRODUCT MATERIAL INFORMATION
FR: INFORMATIONS MATÉRIELLES DU PRODUIT
DE: PRODUKTMATERIALINFORMATIONEN
NL: PRODUCT MATERIAAL INFORMATIE

GB:

When the waste bin symbol with a cross is found on a product, it means that this product is subject to the European Directive 2012/19 / EU (implemented by the national legislation with the legislative decree of March 14, 2014, n.49).

In accordance with European Directive 2012/19/ EU, waste electrical and electronic equipment (WEEE) must not be disposed of with household or unsorted municipal waste.

At the end of its useful life please take this product to an appropriate recycling centre, collection point or utilise a distributor take-back service. Failure to do so may result in negative effects on the environment and/or human health as a result of the possible presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment and of the mishandling of such equipment.

You can find your nearest recycling centre by contacting your local authority, for UK customers using the bank locator at www.recycle-more.co.uk or for customers in the Republic of Ireland at www.weeeireland.ie. Take-back services can be discussed with your authorised dealer.

-

FR:

Le symbole de poubelle avec une croix mentionné sur ce produit signifie que ce dernier est soumis à la directive européenne 2012/19/EU (mise en application par le décret législatif n° 49 du 14 mars 2014).

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, les déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers ou municipaux non triés.

À la fin de sa vie utile, veuillez déposer ce produit dans un centre de collecte ou de recyclage approprié, ou utiliser le service de reprise du distributeur. La non-exécution pourrait entraîner des effets néfastes sur l'environnement et/ou la santé humaine en raison de l'éventuelle présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et de la mauvaise utilisation d'un tel équipement.

Vous pouvez trouver le centre de recyclage le plus proche en contactant les autorités locales. Les clients au Royaume-Uni peuvent se servir du système de repérage sur www.recycle-more.co.uk et ceux de la République d'Irlande sur www.weeeireland.ie. Vous pouvez vous enquérir des services de reprise auprès de votre distributeur agréé.

-

DE:

Wenn das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf einem Produkt zu finden ist, bedeutet dies, dass dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegt (umgesetzt in der nationalen Gesetzgebung mit dem Gesetzesdekret vom 14. März 2014, Nr. 49).

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/ EU dürfen Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) nicht über den Hausmüll oder unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer bei einem geeigneten Recyclingzentrum oder einer Sammelstelle ab oder nutzen Sie den Rücknahmeservice eines Händlers. Andernfalls kann dies zu negativen Auswirkungen auf die Umwelt und/oder die menschliche Gesundheit führen, wenn möglicherweise gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten vorhanden sind und diese Geräte falsch gehandhabt werden.

Für den nächstgelegenen Recyclinghof wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung. Kunden in Großbritannien finden diesen über den Bank Locator unter www.recycle-more.co.uk, Kunden in der Republik Irland über www.weeeireland.ie. Rücknahmeleistungen können mit Ihrem Vertragshändler besprochen werden.

-

NL:

Een afvalbaksymbool met een kruis erdoorheen op een product betekent dat het betreffende product valt onder de Europese richtlijn 2012/19 / EU (in Groot-Brittannië verwerkt in de nationale wetgeving naar aanleiding van een rechterlijke uitspraak geregistreerd onder nr. 49 van 14 maart 2014).

In overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19 / EU mag defecte elektrische en elektronische apparatuur niet worden afgevoerd via het normale huisafval of grofvuil.

Breng dit product dan ook naar een geschikt recycling-centrum, inzamelpunt of maak gebruik van een terugname-service van een distributeur zodra dit versleten is. Doet u dit niet, dan kan dat negatieve gevolgen hebben voor de omgeving en/of de gezondheid vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en verkeerde verwerking van dergelijke apparatuur.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over de dichtstbijzijnde milieustraat; klanten in het Verenigd Koninkrijk kunnen ook kijken op www.recycle-more.co.uk en klanten in de Ierse Republiek op www.weeeireland.ie. Voor informatie over een terugname-service kunt u contact opnemen met uw erkende dealer.

IT: INFORMAZIONI SUL MATERIALE DEL PRODOTTO
NO: INFORMASJON OM PRODUKTMATERIALE
ES: INFORMACIÓN DEL MATERIAL DEL PRODUCTO



Quando su un prodotto compare il simbolo del cestino dei rifiuti con una croce, significa che il prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/UE (recepita dalla legislazione nazionale con il decreto legislativo del 14 marzo 2014, n.49).

In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici o ai rifiuti urbani indifferenziati.

Al termine della vita utile del prodotto, occorre portarlo presso un centro di riciclaggio o un punto di raccolta appropriato oppure utilizzare il servizio di ritiro offerto dal distributore. In caso contrario, potrebbero verificarsi effetti negativi sull'ambiente e/o sulla salute umana a seguito dell'eventuale presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e dell'errata gestione di tali apparecchiature. Per conoscere il centro di riciclaggio più vicino contattare le autorità locali. I clienti del Regno Unito possono utilizzare il localizzatore presente sul sito www.recycle-more.co.uk mentre i clienti della Repubblica d'Irlanda possono consultare il sito www.weeeireland.ie. Per maggiori informazioni sui servizi di ritiro rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.

-

NO:

Når søppelkassesymbolet med et kryss står på et produkt, betyr det at dette produktet er underlagt det europeiske direktivet 2012/19/EU (implementert av nasjonal lovgivning med lovdekret av 14. mars 2014, n. 49).

I henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU, må ikke avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) kastes sammen med husholdningsavfall eller usortert kommunalt avfall.

Ved slutten av levetiden, ta dette produktet til en egnet gjenvinningsstasjon, innsamlingspunkt eller bruk returtjenesten til en distributor.

Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til negative konsekvenser for miljøet og/eller menneskers helse som følge av potensielt farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr, og feil håndtering av slikt utstyr.

Du kan finne din nærmeste gjenvinningsstasjon ved å kontakte lokale myndigheter. Kunder i Storbritannia finner informasjon om dette på www.recycle-more.co.uk, mens kunder i Irland kan gå til www.weeeireland.ie. Tilbakeleveringstjenester kan diskuteres med din autoriserte forhandler.

-

ES:

Si un producto cuenta con el símbolo del contenedor de residuos con una cruz, estará sujeto a la Directiva Europea 2012/19/UE (implementada a través de la legislación nacional con el decreto legislativo de 14 de marzo de 2014, número 49).

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE, los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos (WEEE) no se deben desechar a través de los sistemas de eliminación de residuos domésticos ni residuos urbanos sin clasificar.

Al finalizar su vida útil, lleve el producto al centro de reciclaje correspondiente o al punto de recogida, o use un servicio de recogida de los distribuidores. De lo contrario, se pueden producir efectos negativos en el medio ambiente y/o en la salud humana derivados de la posible presencia de sustancias perjudiciales en los dispositivos electrónicos o eléctricos, y a la manipulación incorrecta de estos.

Para encontrar su centro de reciclaje más cercano, póngase en contacto con las autoridades locales. Alternativamente, los clientes en el Reino Unido pueden usar el buscador www.recycle-more.co.uk y los clientes en la República de Irlanda pueden usar la dirección www.weeeireland.ie. Los servicios de recogida se pueden analizar con su distribuidor autorizado.

GR: ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΥΛΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
LV: INFORMĀCIJA PAR PRODUKTU MATERIĀLIEM
LU: PRODUIT MATERIAL INFORMATIUNEN
PT: INFORMAÇÕES SOBRE O MATERIAL DO PRODUTO

GR :

Όταν ένα προϊόν συνοδεύεται από το σύμβολο του τροχήλατου κάδου απορριμμάτων που διαγράφεται με ένα σταυρό, αυτό σημαίνει ότι το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ (η οποία ενσωματώθηκε στην εθνική νομοθεσία με την ΚΥΑ 23615/651/Ε.103 (ΦΕΚ Β 1184/9.5.2014)).

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ ΕΕ, τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά ή τα μη ταξινομημένα αστικά απορρίμματα.

Όταν αυτό το προϊόν βρίσκεται στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, παρακαλούμε να το μεταφέρετε σε κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης ή σημείο συλλογής ή να χρησιμοποιήσετε μια υπηρεσία ανακύκλωσης του διανομέα. Η μη τήρηση των παραπάνω μπορεί να οδηγήσει σε αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον ή/και στην ανθρώπινη υγεία λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό ή λόγω του κακού χειρισμού αυτού του εξοπλισμού.

Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο ανακύκλωσης επικοινωνώντας με την τοπική σας αρχή, οι πελάτες στο Ηνωμένο Βασίλειο χρησιμοποιώντας τον εντοπισμό σημείου ανακύκλωσης στη διεύθυνση www.recycle-more.co.uk και οι πελάτες στη Δημοκρατία της Ιρλανδίας στη διεύθυνση www.weeireland.ie. Οι υπηρεσίες ανακύκλωσης μπορούν να συζητηθούν με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας.

-

LV :

Ja uz produkta ir atrodams atkritumu tvērtnes simbols ar krustiņu, tas nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas direktīva 2012/19 / ES (īstenota ar valsts tiesību aktiem ar 2014. gada 14. marta likumdošanas dekrētu Nr. 49).

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu Nr. 2012/19/ ES elektrisko un elektronisko iekārtu (EEIA) atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves vai nešķirotiem sadzīves atkritumiem.

Pēc ierīces darbības beigām šis produkts jānogādā atbilstošā pārstrādes centrā, savākšanas punktā vai jāizmanto izplatītāja izmantojamās pakalpojumi. Pretējā gadījumā iespējamās bīstamo vielu klātbūtnes dēļ elektriskās un elektroniskās iekārtās un, nepareizi rīkojoties ar šādām iekārtām, ir iespējama negatīva ietekme uz vidi un/vai cilvēku veselību.

Tuvāko pārstrādes centru var atrast, sazinoties ar savu pašvaldību, patērētāji AK reciklēšanas centrus var atrast vietnē www.recycle-more.co.uk, savukārt patērētāji Īrijas Republikā reciklēšanas centrus var atrast vietnē www.weeireland.ie. Utilizēšanas pakalpojumus var apspriest ar pilnvaroto preču izplatītāju.

-

LU :

Wa sech kee Dreckschëschtsymbol mat engem Kräiz op engem Produkt befënnt, bedeit dat, datt dëst Produkt der Europäescher Richtlinn 2012/19/EU ënnerläit (ëmgesat duerch national Gesetzgebung mat der Gesetzesveruerdung vum 14. März 2014, Nr. 49).

Geméiss der EU-Richtlinn 2012/19/EU däerfen Elektro- an Elektronikapparater (WEEE) net am Haushaltsoffall oder onsortéiertem Hausoffall entsuergt ginn.

Bréngt dëst Produkt um Enn vu senger Nutzungsdauer zu engem gëeegente Recyclagezenter, enger Sammelplaz oder engem Recuperatiounsservice vun engem Händler. Eng Netbeuechtung kann et opgrond vun der méiglecher Uwiesenheet vu geféierlech Stoffer an Elektro- an Elektronikapparater an der onsaachgeméisser Handhabung vun esou Apparater zu negativen Auswierkungen op d'Ëmwelt an/oder d'mënschlech Gesondheet kommen.

Dir kënnt Ären nächste Recyclagezenter fannen, andeem Dir Iech un Är lokal Autoritéite went. Fir Clienten aus Groussbritannien iwwer d'Onlinesäit www.recycle-more.co.uk oder fir Clienten aus der Republik Irland ënner www.weeireland.ie. Recuperatiounsservicer kënnen mat Ärem Vertragshändler beschwat ginn.

-

PT :

Quando se encontra num produto o símbolo do caixote do lixo com uma cruz, significa que este produto está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/UE (implementada pela legislação nacional com o decreto legislativo de 14 de março de 2014, n.49).

Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE, os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) não devem ser eliminados juntamente com resíduos domésticos ou resíduos urbanos não separados.

No fim da sua vida útil, deixar este produto num centro de reciclagem ou ponto de recolha apropriado ou utilizar um serviço de retoma do distribuidor. O não cumprimento desta recomendação pode causar efeitos negativos no ambiente e/ou na saúde humana como resultado da possível presença de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e da má utilização desses equipamentos.

Pode encontrar o centro de reciclagem mais próximo contactando as autoridades locais, para clientes no Reino Unido utilizando o localizador de aterros em www.recycle-more.co.uk ou para cliente na República da Irlanda em www.weeireland.ie. Os serviços de retoma podem ser discutidos com o seu distribuidor autorizado.



FOR ENQUIRIES IN THE U.K (EXCLUDING NI):

Gazco Limited, Spitfire Avenue, Skypark, Clyst Honiton, Exeter, Devon, England EX5 2FR

Tel: (01392) 261900 E-mail: info@onyxfires.com

FOR ENQUIRIES IN EUROPE (INCLUDING NI):

Stovax Heating Group (NI) Ltd (Comp reg NI675194), 40 Linenhall Street, Belfast, BT2 8BA

DX 400 NR Belfast Tel: +44 (0)1392 261990 E-mail: northernireland@onyxfires.com

onyx



PR3268